LIVARNO



LED LANTERN/LED-WINDLICHT/PHOTOPHORE LED

(GB)
LED LANTERN
Operation and safety notes

(FR) (BE)
PHOTOPHORE LED
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)
LAMPION LED
Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(SK)
LED LAMPÁŠ
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)
LED LANTERNE
Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(HU)
LED LÁMPÁS
Kezelési és biztonsági utalások

(DE) (AT) (BE)
LED-WINDLICHT
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(NL) (BE)
LED-WINDLICHT
Bedienings- en veiligheidsinstructies

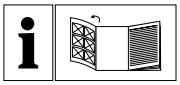
(CZ)
LED SVÍČKA
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(ES)
PORTAVELAS LED
Instrucciones de utilización y de seguridad

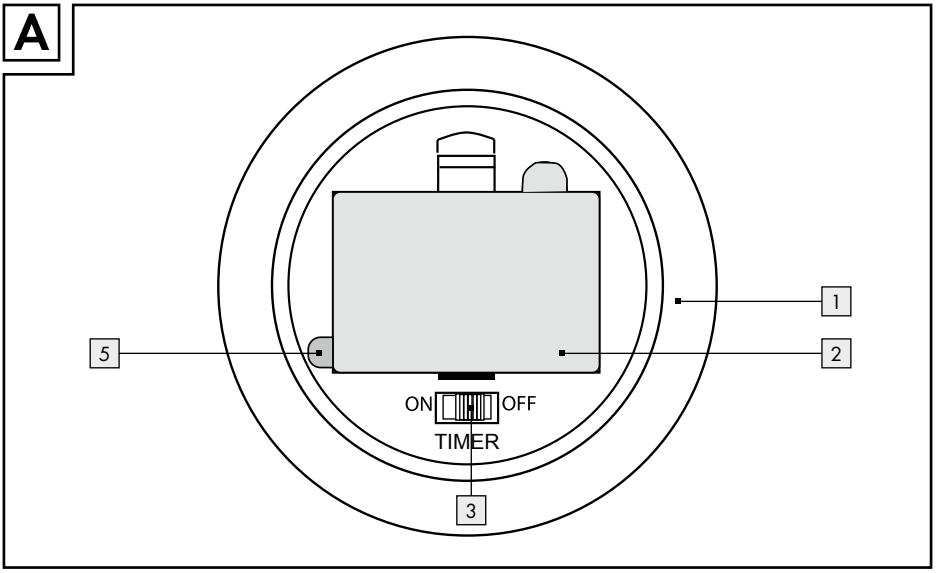
(IT)
LAMPADA LED
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

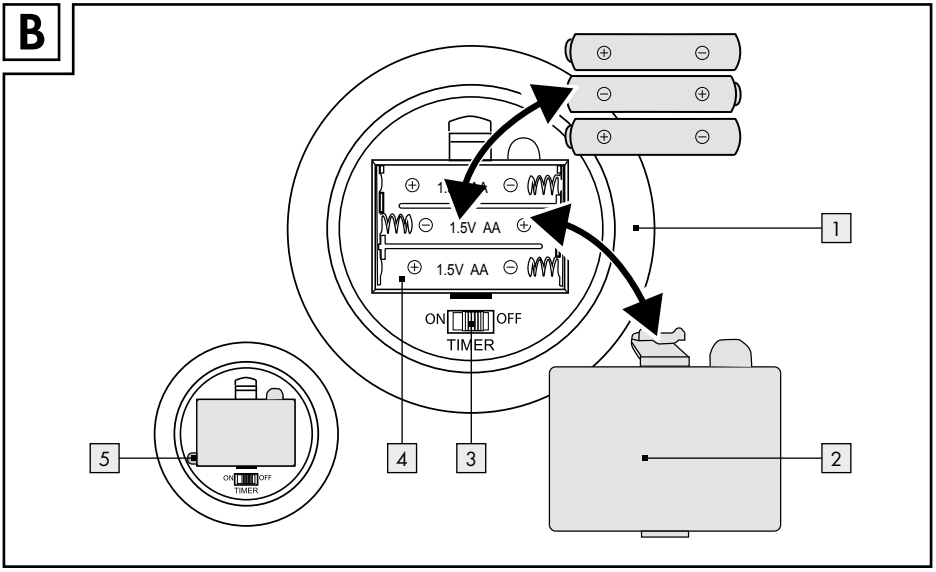
(PT)
COPO PARA VELA LED
Instruções de utilização e de segurança

IAN 515561_2510



GB	Operation and safety notes	Page	5
DE/AT/BE	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	11
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	18
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	25
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	31
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	37
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	43
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	49
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	55
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	61
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	67
PT	Instruções de utilização e de segurança	Página	73


A
1
5
2
ON
OFF
TIMER
3


B
1.5V AA
1.5V AA
1
ON
OFF
TIMER
5
4
3
2

List of pictograms used ... Page 6

Intended use ... Page 7

Description of parts ... Page 7

Technical data ... Page 7

Includes ... Page 7

Safety advice ... Page 7
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries ... Page 8

Initial use ... Page 8
Inserting/replacing batteries ... Page 8
Switching on and off ... Page 8

Cleaning and care ... Page 9
Storage when not in use ... Page 9

Disposal ... Page 9

Warranty ... Page 9
Warranty claim procedure ... Page 10
Service ... Page 10

List of pictograms used			
⎓	Direct current/voltage		Do not mix new and used
	Keep out of reach of children		Do not charge
	Do not dispose of in fire		Keep away from water and excessive moisture
	Do not insert incorrectly		Do not short circuit
	Do not deform/damage		Insert correctly
	Do not open/dismantle	CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Do not mix different types or brands		Safety information Instructions for use
	**DANGER!** This symbol with the signal word "DANGER" indicates a hazard with a high degree of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.		**WARNING! EXPLOSION HAZARD!** A warning with this symbol and the words "WARNING! EXPLOSION HAZARD" indicates the potential threat of explosion. Failure to observe this warning may result in serious or fatal injuries and potential property damage. Follow the instructions in this warning to prevent serious injuries, a danger to life or property damage!
	**WARNING!** This symbol together with the signal word "WARNING" indicates a hazard of moderate risk which can lead to death or serious injuries if not avoided.		
	**CAUTION!** This symbol, along with the signal word "CAUTION", indicates a low-risk danger which may cause minor or moderate injuries if the danger warning is not observed.		Protection class III
			Warning! The product is breakable.
	**ATTENTION!** This symbol, along with the signal word "ATTENTION", indicates that property damage is possible.		This action sign indicates to wear suitable protective gloves! Follow the instructions to avoid hands striking or being struck by objects or being in contact with thermal or chemical materials!
	**NOTE:** This symbol with the signal word "NOTE" provides further useful information.		

LED Lantern

Intended use



This product is only suitable for private use for decorating in dry indoor rooms. This product is not intended for commercial use. For indoor use only!

Description of parts

1	LED light decoration	3	Switch
2	Battery compartment cover	4	Battery compartment
		5	Insulating strip

Technical data

LED:	12 LEDs
Battery type:	3 x 1.5 V ⎓ AA (LR6) (alkaline batteries) per glass
Power:	0.36 W
Weight:	490 g incl. Batteries 415 g excl. Batteries
Size:	H 20 x Ø 12 cm
Operating temperature:	0 °C to 25 °C
Storage temperature:	-10 °C to 45 °C
Operating humidity:	40 % to 75 % RH

Includes

1 LED Lantern
3 Batteries (pre-installed)
1 Operating instructions

Safety advice

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE PRIOR TO USE! PLEASE KEEP THE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE! IF PASSING THIS PRODUCT ON TO A THIRD PARTY ALSO INCLUDE ALL DOCUMENTS.

-  **⚠ WARNING! RISK OF LIFE AND ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material. This product is not a toy.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not use the product if you notice any signs of damage.
- Never expose the product to high temperatures or moisture, as otherwise the product may be damaged.
- Ensure that the product is not subjected to a mechanical load!
- Please contact a qualified electrician in the case of damage, repairs or other problems with the product.

⚠ **CAUTION! RISK OF OVERHEATING!** Do not operate the product whilst it is still in the packaging.

- After use, place the product back in the packaging to avoid it becoming unintentionally damaged.
- This product does not contain any parts which can be serviced by the user.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.

- The product must not be electrically connected to another light chain.
- Never connect the product directly to a 230 V mains supply.
-  **WARNING!** The product is breakable.

Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/ rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/ rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/ rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage to the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/ rechargeable battery and the product.
- Use a dry, lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

Initial use

ⓘ **NOTE:** Remove all packaging materials from the product.

ⓘ **NOTE:** Remove the insulating strip [5] from the battery compartment [4] before using the product.

Inserting/replacing batteries (see Fig.)

ⓘ **NOTE:** The battery compartment [4] is located at the bottom of the LED light decoration [1].

- Remove the battery compartment cover [2] from the battery compartment [4].
- Reinstall new batteries if necessary and then close the battery compartment [4].

ⓘ **NOTE:** Make sure you insert the batteries with the correct polarity. This is indicated in the battery compartment [4]. The product is now ready for use.

Switching on and off

The switch [3] has three functions:

- Slide the switch [3] to set the product to TIMER, the product lights glow permanently for 6 hours,

which will be followed by a subsequent pause of 18 hours. Afterwards, the product will light up again at its designated turn on time for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.

- Slide the switch 3 to set the product to ON, the product glows permanently. In ON mode, the product will light up until switched off.
- Slide the switch 3 to set the product to OFF, the product is switched off.

Cleaning and care

- Do not clean the product with water or other liquids.
- Use a feather duster for cleaning purposes.

Storage when not in use

- Batteries must be removed before storage.
- Store the product in a dry indoor location protected from direct sunlight, preferably in its original packaging.

Disposal

Packaging:
The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/ 20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Product:



Contact your municipality for information on how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

This disposal is free of charge to you.
Protect the environment and dispose of properly.

Batteries/accumulators:



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/ accumulators!

Defective or exhausted batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with DIRECTIVE 2023/1542. Return batteries/rechargeable batteries to the appropriate local collection facilities.

The symbol showing the crossed-out bin on batteries or rechargeable batteries means that such batteries must not be disposed of in domestic waste. Remove the batteries/battery pack from the product before disposing of them/it. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations.

The chemical symbols of the heavy metals are:
Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product.

Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 515561_2510) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.
If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.
You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you.

Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

GB **Service Great Britain**
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: owim@lidl.co.uk

CE

Legende der verwendeten Piktogramme ..... Seite 12

Bestimmungsgemäße Verwendung ..... Seite 13

Teilebeschreibung ..... Seite 13

Technische Daten ..... Seite 13

Lieferumfang ..... Seite 13

Sicherheitshinweise ..... Seite 13
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus ..... Seite 14

Inbetriebnahme ..... Seite 14
Batterien einlegen/wechseln ..... Seite 14
Ein- und ausschalten ..... Seite 15

Reinigung und Pflege ..... Seite 15
Lagerung bei Nichtgebrauch ..... Seite 15

Entsorgung ..... Seite 15

Garantie ..... Seite 16
Abwicklung im Garantiefall ..... Seite 16
Service ..... Seite 16

Legende der verwendeten Piktogramme			
⎓	Gleichstrom/-spannung		Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren		Nicht laden
	Nicht ins Feuer werfen		Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern.
	Nicht falsch einlegen		Nicht kurzschließen
	Nicht deformieren/beschädigen		Auf richtiges Einlegen achten
	Nicht öffnen/auseinandernehmen	CE	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	**GEFAHR!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.		**WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!** Eine Warnung, welche mit diesem Zeichen und den Worten „WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!“ versehen ist, weist auf eine mögliche Explosionsgefahr hin. Wird ein solcher Warnhinweis nicht befolgt, kann das ernsthafte Verletzungen nach sich ziehen oder tödlich enden und möglichen Sachschaden nach sich ziehen. Folgen Sie den Anweisungen in dieser Warnung, um schwere Verletzungen, Lebensgefahr oder die Gefahr von Sachschäden zu verhindern!
	**WARNUNG!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.		
	**VORSICHT!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.		Schutzklasse III
			Warnung! Das Produkt ist zerbrechlich.
	**ACHTUNG!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „ACHTUNG“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.		Dieses Zeichen weist darauf hin, dass geeignete Schutzhandschuhe zu tragen sind! Befolgen Sie die Anweisungen, um zu vermeiden, dass die Hände an Gegenstände stoßen oder mit thermischen oder chemischen Stoffen in Berührung kommen!
	**HINWEIS:** Dieses Symbol mit dem Signalwort „HINWEIS“ bietet weitere nützliche Informationen.		

LED-Windlicht

Bestimmungsgemäße Verwendung



Dieses Produkt ist nur für die Dekoration in trockenen Innenräumen für den privaten Einsatz geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Nur für den Innenbereich!

Teilebeschreibung

1 LED-Leuchtdekoration
2 Batteriefachdeckel
3 Schalter
4 Batteriefach
5 Isolierstreifen

Technische Daten

LED:	12 LEDs
Batterietyp:	3 x 1,5 V⎓ AA (LR6) (Alkaline-Batterien) pro Glas
Leistung:	0,36 W
Gewicht:	490 g inkl. Batterien 415 g ohne Batterien
Größe:	H 20 x Ø 12 cm
Betriebstemperatur:	0 °C bis 25 °C
Lagertemperatur:	-10 °C bis 45 °C
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb:	40 % bis 75 % RH

Lieferumfang

1 LED-Windlicht
3 Batterien (vorinstalliert)
1 Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

BITTE LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG DIE GEBRAUCHSANWEISUNG! BITTE BEWAHREN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG AN EINEM SICHEREN ORT AUF! WENN SIE DIESES PRODUKT AN DRITTE WEITERGEBEN, GEBEN SIE BITTE AUCH ALLE UNTERLAGEN MIT.



⚠ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterial fern. Dieses Produkt ist kein Spielzeug.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Schäden feststellen.
- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen und Feuchtigkeit aus, da sonst das Produkt Schaden nehmen kann.
- Verhindern Sie mechanische Beanspruchung des Produkts!
- Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an dem Produkt an eine Elektrofachkraft.

⚠ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!

Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.

- Bewahren Sie das Produkt nach Gebrauch wieder in der Verpackung auf, um ungewollte Beschädigungen zu vermeiden.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.

- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Schließen Sie das Produkt nie direkt an einem 230 V-Anschluss an.
-  **⚠ WARNUNG!** Das Produkt ist zerbrechlich.

Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

Inbetriebnahme

ⓘ **HINWEIS:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

ⓘ **HINWEIS:** Entfernen Sie den Isolierstreifen [5] vom Batteriefach [4], bevor Sie das Produkt verwenden.

Batterien einlegen/wechseln (siehe Abb.)

ⓘ **HINWEIS:** Das Batteriefach [4] befindet sich an der Unterseite der LED-Leuchtdekoration [1].

- Entfernen Sie den Batteriefachdeckel [2] vom Batteriefach [4].
- Setzen Sie gegebenenfalls neue Batterien ein und schließen Sie dann das Batteriefach [4].

ⓘ **HINWEIS:** Stellen Sie sicher, dass Sie die Batterien mit der richtigen Polarität einlegen. Diese wird im Batteriefach [4] angezeigt. Das Produkt ist nun einsatzbereit.

Ein- und ausschalten

Der Schalter 3 hat 3 Funktionen:

- Schieben Sie den Schalter 3 auf die Position TIMER, leuchtet das Produkt dauerhaft für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Das Produkt leuchtet anschließend zur Einschaltzeit erneut 6 Stunden mit einer anschließenden 18-stündigen Pause.
- Schieben Sie den Schalter 3 auf die Position ON, leuchtet das Produkt dauernd. Im Modus ON leuchtet das Produkt, bis es ausgeschaltet wird.
- Schieben Sie den Schalter 3 auf die Position OFF, ist das Produkt ausgeschaltet.

Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie das Produkt nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Benutzen Sie einen Staubwedel, um das Produkt zu säubern.

Lagerung bei Nichtgebrauch

- Die Batterien müssen vor der Lagerung entfernt werden.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, vor direkter Sonneneinstrahlung geschützten Ort, vorzugsweise in der Originalverpackung.

Entsorgung

Verpackung:
Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.
Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Batterien/Akkus:



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß VERORDNUNG 2023/1542 entsorgt werden. Geben Sie Batterien/Akkus über die angebotenen lokalen Sammeleinrichtungen zurück.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 515561_2510) als Nachweis für den Kauf bereit.
Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

(BE) **Service Belgien**
Tel.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

CE

Légende des pictogrammes utilisés ..... Page 19

Utilisation conforme ..... Page 20

Descriptif des pièces ..... Page 20

Caractéristiques techniques ..... Page 20

Contenu de la livraison ..... Page 20

Consignes de sécurité ..... Page 20
Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables ..... Page 21

Mise en service ..... Page 21
Insérer/remplacer les piles ..... Page 21
Mise en marche et arrêt ..... Page 22

Nettoyage et entretien ..... Page 22
Stockage en cas de non-utilisation ..... Page 22

Mise au rebut ..... Page 22

Garantie ..... Page 23
Faire valoir sa garantie ..... Page 24
Service après-vente ..... Page 24

Légende des pictogrammes utilisés			
⎓	Courant continu/Tension continue		Ne pas mélanger des piles usagées et des piles neuves
	À conserver hors de portée des enfants		Ne pas charger
	Ne pas jeter au feu		Tenez les piles éloignées de l'eau et d'une humidité excessive.
	Insérer correctement		Ne pas court-circuiter
	Ne pas déformer/détériorer		Veiller à une insertion correcte
	Ne pas ouvrir/démonter	CE	Le marquage CE atteste de la conformité avec les directives UE applicables au produit.
	Ne pas mélanger des types et des marques différents		Consignes de sécurité Instructions de manipulation
	**DANGER !** Ce symbole accompagné du mot-clé « DANGER » caractérise une situation de danger présentant un degré de risque élevé qui, si elle n'est pas évitée, entraîne des blessures graves ou la mort.		**AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION !** Un avertissement accompagné de ce signe et des mots « AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION ! » indique un danger potentiel d'explosion. Si cet avertissement est ignoré, vous vous exposez à un risque de blessures graves ou de mort, ainsi qu'à un risque de dégâts matériels. Suivez les instructions de cet avertissement afin d'éviter des blessures graves, un danger de mort ou un risque de dommages matériels !
	**AVERTISSEMENT !** Ce symbole accompagné du mot-clé « AVERTISSEMENT » caractérise une situation de danger présentant un degré de risque moyen qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves ou la mort.		
	**PRUDENCE !** Ce symbole accompagné du mot-clé « PRUDENCE » caractérise une situation de danger présentant un degré de risque faible qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.		Classe de protection III
			Avertissement ! Le produit est fragile.
	**ATTENTION !** Ce symbole accompagné du mot-clé « ATTENTION » indique le risque de dommages matériels éventuels.		Ce symbole indique qu'il est nécessaire de porter des gants de protection appropriés ! Suivez les instructions afin d'éviter que vos mains ne heurtent des objets ou n'entrent en contact avec des substances thermiques ou des chimiques !
	**REMARQUE :** Ce symbole accompagné du mot-clé « REMARQUE » propose des informations utiles supplémentaires.		

Photophore LED

Utilisation conforme



Ce produit est exclusivement conçu pour la décoration de locaux secs dans le cadre d'un usage privé. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale. Uniquement réservé à un usage en intérieur !

Descriptif des pièces

1 Décoration lumineuse LED
2 Couvercle du compartiment à piles
3 Interrupteur
4 Compartiment à piles
5 Bande isolante

Caractéristiques techniques

LED :	12 LED
Type de piles :	3 piles 1,5 V⎓ AA (LR6) (piles alcalines) par verre
Puissance :	0,36 W
Poids :	490 g avec piles 415 g sans piles
Dimensions :	H 20 x Ø 12 cm
Température de fonctionnement :	de 0 °C à 25 °C
Température de stockage :	de -10 °C à 45 °C
Humidité de l'air en fonctionnement :	de 40 % à 75 % HR

Contenu de la livraison

1 photophore LED
3 piles (préinstallées)
1 mode d'emploi

Consignes de sécurité

VEUILLEZ LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT UTILISATION ! VEUILLEZ CONSERVER LE MODE D'EMPLOI EN LIEU SÛR ! SI VOUS REMETTEZ CE PRODUIT À DES TIERS, VEUILLEZ ÉGALEMENT LEUR REMETTRE TOUS LES DOCUMENTS.



- **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !** Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Les matériaux d'emballage présentent un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Ne laissez jamais les matériaux d'emballage à portée des enfants. Ce produit n'est pas un jouet.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à la condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été informés de l'utilisation sûre du produit et qu'ils comprennent les risques qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Ne jamais utiliser le produit si le moindre endommagement est constaté.
- Ne jamais exposer le produit à des températures élevées et à l'humidité, sous peine d'endommager le produit.
- Évitez d'exposer le produit à toute sollicitation mécanique !
- En cas d'endommagement et pour toute réparation ou autres problèmes relatifs au produit, contactez un électricien.

⚠ **ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !** Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage.

- Après utilisation, rangez le produit dans son emballage pour éviter tout endommagement involontaire.
- Ce produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur.

- Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.
- Le produit ne doit pas être raccordé électriquement à une autre guirlande lumineuse.
- Ne jamais raccorder directement le produit à une connexion 230 V.
-  **⚠ AVERTISSEMENT !** Le produit est fragile.



Consignes de sécurité relatives aux piles/ aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaitre dans les 2 heures suivant l'ingestion.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

Mise en service

ⓘ **REMARQUE :** Veuillez retirer tous les matériaux d'emballage du produit.

ⓘ **REMARQUE :** Retirez la bande isolante [5] du compartiment à piles [4] avant d'utiliser le produit.

Insérer/remplacer les piles (voir Fig.)

ⓘ **REMARQUE :** Le compartiment à piles [4] se trouve sur la face inférieure de la décoration lumineuse LED [1].

- Retirez le couvercle [2] du compartiment à piles [4].

- Insérez au besoin des piles neuves, puis refermez le compartiment à piles 4.

REMARQUE : Lors de la mise en place des piles, veillez à respecter la polarité. Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles 4. Le produit est maintenant prêt à l'emploi.

Mise en marche et arrêt

L'interrupteur 3 dispose de trois fonctions :

- Basculez l'interrupteur 3 sur la position TIMER, et le produit éclaire durablement pendant 6 heures, avant de se mettre sur pause durant 18 heures. Le produit reprend ensuite un éclairage durant 6 heures, avant d'observer une nouvelle pause durant 18 heures.
- Basculez l'interrupteur 3 sur la position ON, et le produit éclaire durablement. En mode ON, le produit éclaire jusqu'à ce qu'il soit éteint.
- Basculez l'interrupteur 3 sur la position OFF, et le produit s'éteint.

Nettoyage et entretien

- Ne nettoyez jamais le produit à l'eau ni avec d'autres liquides.
- Utilisez un plumeau pour nettoyer le produit.

Stockage en cas de non-utilisation

- Les piles doivent être retirées avant le stockage.
- Stockez le produit dans un endroit sec, protégé d'un ensoleillement direct, de préférence dans son emballage d'origine.

Mise au rebut

Emballage :

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques/20–22 : papiers et cartons/ 80–98 : matériaux composite.

Produit :



Les possibilités de recyclage des produits usés sont à demander auprès de votre municipalité.



Le symbole de la poubelle a roulettes barrée ci-contre indique que ce produit est soumis aux dispositions de la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule que vous ne devez pas jeter ce produit avec les ordures ménageres mais dans des centres de collecte désignés, des centres de recyclage ou des services d'élimination des déchets.



Le produit, y compris les accessoires, le mode d'emploi et les matériaux d'emballage sont recyclables et soumis à une responsabilité élargie du fabricant. Pour un meilleur traitement des déchets, éliminez-les séparément en respectant les symboles de tri sélectif représentés. Le logo Triman s'applique uniquement à la France.

La mise au rebut est gratuite.

Éliminez correctement pour protéger l'environnement.

Piles/Batteries :



Risques pour l'environnement en cas d'élimination incorrecte des piles/batteries !

Les piles/batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément au RÈGLEMENT 2023/1542. Les piles/piles rechargeables doivent être rapportées dans les centres de collecte locaux proposés.

Le symbole de la poubelle barrée sur les piles ou les batteries signifie que vous ne devez pas jeter les piles ou les batteries avec les ordures ménagères. Retirez les piles/le pack de batteries du produit avant sa mise au rebut. Ceux-ci peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérés comme des déchets spéciaux.

Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :
1° S´il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 515561_2510) à titre de preuve d'achat pour toute demande.
Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.
En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.
Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

(FR) **Service après-vente France**
Tél. : 0800 919270
E-Mail : owim@lidl.fr

(BE) **Service après-vente Belgique**
Tél. : 0800 12089
E-Mail : owim@lidl.be

CE

Legenda van de gebruikte pictogrammen ..... Pagina 26

Correct en doelmatig gebruik ..... Pagina 27

Beschrijving van de onderdelen ..... Pagina 27

Technische gegevens ..... Pagina 27

Omvang van de levering ..... Pagina 27

Veiligheidsinstructies ..... Pagina 27
Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's ..... Pagina 28

Ingebruikname ..... Pagina 28
Batterijen plaatsen/vervangen ..... Pagina 28
Aan- en uitschakelen ..... Pagina 29

Reiniging en onderhoud ..... Pagina 29
Opslag bij niet-gebruik ..... Pagina 29

Afvoer ..... Pagina 29

Garantie ..... Pagina 30
Afwikkeling in geval van garantie ..... Pagina 30
Service ..... Pagina 30

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
⎓	Gelijkstroom/-spanning		Nieuwe en gebruikte batterijen niet door elkaar gebruiken
	Buiten het bereik van kinderen opbergen		Niet opladen
	Niet in het vuur gooien		Houd batterijen uit de buurt van water en overmatig vocht.
	Niet verkeerd plaatsen		Niet kortsluiten
	Niet deformeren/beschadigen		Op de juiste manier plaatsen
	Niet openen/uit elkaar halen	CE	Het CE-teken bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.
	Verschillende types en merken niet door elkaar gebruiken	■ □	Veiligheidsinstructies Instructies
⚠	**GEVAAR!** Dit symbool met het signaalwoord 'GEVAAR' duidt op een gevaar met een hoog risico dat, als het niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstig letsel of de dood.	⚠	**WAARSCHUWING! EXPLOSIEGEVAAR!** Een waarschuwing die is voorzien van dit teken en de woorden 'WAARSCHUWING! EXPLOSIEGEVAAR!' wijst op een mogelijk explosiegevaar. Als aan een dergelijke waarschuwing geen gehoor wordt gegeven, kan dit ernstig letsel, de dood en eventuele materiële schade tot gevolg hebben. Volg de aanwijzingen in deze waarschuwing op om ernstig letsel, levensgevaar of eventuele materiële schade te vermijden!
⚠	**WAARSCHUWING!** Dit symbool met het signaalwoord 'WAARSCHUWING' duidt op een gevaar met een gemiddeld risico dat, als het niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstig letsel of de dood.		
⚠	**PAS OP!** Dit symbool met het signaalwoord 'PAS OP' duidt op een gevaar met een laag risico dat, als het niet wordt vermeden, kan leiden tot licht of middelzwaar letsel.		Beschermingsklasse III
			Waarschuwing! Het product is breekbaar.
⚠	**LET OP!** Dit symbool met het signaalwoord 'LET OP' duidt op het gevaar voor mogelijk materiële schade.		Dit teken wijst erop dat er geschikte veiligheidshandschoenen gedragen moeten worden! Volg de aanwijzingen op om te voorkomen dat de handen tegen voorwerpen stoten of met thermische of chemische stoffen in aanraking komen!
	**OPMERKING:** dit symbool met het signaalwoord 'OPMERKING' geeft nuttige aanvullende informatie.		

LED-windlicht

Correct en doelmatig gebruik



Dit product is alleen geschikt als decoratie in droge ruimtes binnenshuis voor privégebruik. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Alleen voor gebruik in huis!

Beschrijving van de onderdelen

1 Decoratieve led-verlichting
2 Batterijvakdeksel
3 Schakelaar
4 Batterijvak
5 Isolatiestrip

Technische gegevens

Leds:	12 leds
Batterijtype:	3 x 1,5 V⎓ AA (LR6) (alkaline-batterijen) per glas
Vermogen:	0,36 W
Gewicht:	490 g incl. batterijen 415 g zonder batterijen
Afmetingen:	H 20 x Ø 12 cm
Bedrijfstemperatuur:	0 °C tot 25 °C
Opslagtemperatuur:	-10 °C tot 45 °C
Luchtvochtigheid tijdens gebruik:	40 % tot 75 % RH

Omvang van de levering

1 LED-windlicht
3 batterijen (reeds gemonteerd)
1 gebruiksaanwijzing

Veiligheidsinstructies

LEES VOOR HET GEBRUIK DE GEBRUIKSAANWIJZING! BEWAAR DE GEBRUIKSAANWIJZING OP EEN VEILIGE PLEK! GEEF OOK ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U DIT PRODUCT AAN ANDEREN DOORGEEFT.



- **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het verpakkingsmateriaal. Dit product is geen speelgoed.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en zij de eruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Gebruik het product niet, als u een beschadiging constateert.
- Stel het product nooit bloot aan hoge temperaturen en vocht, omdat het product anders beschadigd kan raken.
- Voorkom eventuele mechanische belasting van het product!
- Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen met het product contact op met een elektricien.
- ⚠ **VOORZICHTIG! KANS OP OVERVERHITTING!** Schakel het product niet in zolang het zich in de verpakking bevindt.
- Bewaar het product na gebruik weer in de verpakking om mogelijke beschadigingen te vermijden.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.

- De led's kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de led's aan het einde van hun levensduur uitvallen, dan dient het gehele product te worden vervangen.
- Het product mag niet elektrisch met een andere lichtslinger worden verbonden.
- Sluit het product nooit direct aan op een 230 V-aansluiting.
-  **⚠ WAARSCHUWING!** Het product is breekbaar.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen/accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen/accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen/accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij/accu!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij/accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!
- Verwijder verbruikte batterijen/accu's direct uit het product.

Ingebruikname

ⓘ **OPMERKING:** verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

ⓘ **OPMERKING:** verwijder de isolatiestrip [5] uit het batterijvak [4] voordat u het product gebruikt.

Batterijen plaatsen/vervangen (zie afb.)

ⓘ **OPMERKING:** het batterijvak [4] bevindt zich aan de onderkant van de decoratieve led-verlichting [1].

- ☐ Verwijder het batterijvakdeksel [2] van het batterijvak [4].
- ☐ Leg er indien nodig nieuwe batterijen in en sluit daarna het batterijvak [4].

ⓘ **OPMERKING:** let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit. Deze wordt in het batterijvak [4] aangegeven. Het product is nu klaar voor gebruik.

Aan- en uitschakelen

De schakelaar 3 heeft 3 functies:

- Als u de schakelaar 3 op TIMER zet, brandt het product continu gedurende 6 uur met een erop volgende pauze van 18 uur. Het product brandt aansluitend gedurende de inschakelduur weer 6 uur met een erop volgende pauze van 18 uur.
- Als u de schakelaar 3 op ON zet, brandt het product continu. In de modus ON brandt het product totdat het wordt uitgeschakeld.
- Als u de schakelaar 3 op OFF zet, is het product uitgeschakeld.

Reiniging en onderhoud

- Reinig het product niet met water of andere vloeistoffen.
- Gebruik een ragebol om het product te reinigen.

Opslag bij niet-gebruik

- De batterijen moeten voor het opbergen worden verwijderd.
- Bewaar het product op een droge, tegen direct zonlicht beschermde plek, bij voorkeur in de originele verpakking.

Afvoer

Verpakking:
De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen/20–22: papier en vezelplaten/ 80–98: composietmaterialen.

Product:



Uw gemeentelijke overheid verstrekt informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product af te voeren.



Het hiernaast afgebeelde symbool van een doorgestreepte vuilniscontainer op wieltjes geeft aan dat dit apparaat voldoet aan de richtlijn 2012/19/EG. Deze richtlijn houdt in dat u dit apparaat aan het einde van de gebruiksduur niet via het normale huisvuil mag afvoeren, maar dat u het op een speciaal hiervoor ingericht inzamelpunt, bij een milieupark of afvalverwerkend bedrijf af moet geven.



Het product incl. accessoires, de gebruiksaanwijzing en het verpakkingsmateriaal kunnen worden gerecycled en vallen onder een uitgebreide fabrikant-verantwoordelijkheid. Voer deze gescheiden af volgens de afgebeelde info-tri (sorteer-informatie) voor een betere afvalverwerking. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Deze afvoer is voor u gratis.
Ontzie het milieu en voer producten op een correcte manier af.

Batterijen/accu's:



Milieuvervuiling door een verkeerde verwijdering van de batterijen/accu's!

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten volgens de VERORDENING 2023/1542 worden afgevoerd. Geef batterijen/accu's en/of het apparaat af bij de daarvoor bestemde plaatselijke inzamelstations.

Het symbool van de doorgestreepte vuilcontainer op batterijen of accu's betekent dat u batterijen en accu's niet bij het huisvuil mag doen. Haal de batterijen/het accupack uit het product alvorens het

weg te gooien. Deze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval.

De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 515561_2510) als bewijs van aankoop bij de hand.
Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.
Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.
Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

(NL) **Service Nederland**
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) **Service België**
Tel.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

CE

Legenda zastosowanych piktogramów ..... Strona 32

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem ..... Strona 33

Opis części ..... Strona 33

Dane techniczne ..... Strona 33

Zawartość ..... Strona 33

Wskazówki bezpieczeństwa ..... Strona 33
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów ..... Strona 34

Uruchomienie ..... Strona 34
Zakładanie/wymiana baterii ..... Strona 34
Włączanie i wyłączanie ..... Strona 35

Czyszczenie i pielęgnacja ..... Strona 35
Przechowywanie przy nieużywaniu ..... Strona 35

Utylizacja ..... Strona 35

Gwarancja ..... Strona 36
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej ..... Strona 36
Serwis ..... Strona 36

Legenda zastosowanych piktogramów			
⎓	Prąd stały/napięcie stałe		Nie mieszać ze sobą nowych i zużytych baterii
	Przechowywać poza zasięgiem dzieci		Nie ładować
	Nie wrzucać do ognia		Baterie należy przechowywać z dala od wody i nadmiernej wilgoci.
	Nie wkładać w niepoprawny sposób		Nie zwierać
	Nie deformować/uszkadzać		Zwrócić uwagę na właściwe wkładanie
	Nie otwierać/wyjmować	CE	Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu.
	Nie należy mieszać różnych typów i marek		Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcje postępowania
	**NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Ten symbol z hasłem sygnalizacyjnym „NIEBEZPIECZEŃSTWO“ oznacza zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, prowadzi do ciężkich urazów lub śmierci.		**OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Ostrzeżenie, które oznaczone jest tym symbolem i słowami „OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!“ wskazuje na możliwe niebezpieczeństwo wybuchu. Nieprzestrzeganie takiego ostrzeżenia może skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią i możliwymi szkodami rzeczowymi. Należy przestrzegać zaleceń w tym ostrzeżeniu, aby uniknąć ciężkich obrażeń, zagrożenia życia lub ryzyka szkód rzeczowych!
	**OSTRZEŻENIE!** Ten symbol z hasłem sygnalizacyjnym „OSTRZEŻENIE“ oznacza zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może prowadzić do ciężkich urazów lub śmierci.		
	**OSTROŻNIE!** Ten symbol z hasłem sygnalizacyjnym „OSTROŻNIE“ oznacza zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może prowadzić do nieznacznych lub lekkich urazów.		Klasa ochrony III
			Ostrzeżenie! Produkt jest kruchy.
	**UWAGA!** Symbol ten z hasłem sygnalizacyjnym „UWAGA“ wskazuje na możliwe uszkodzenie mienia.		Ten znak wskazuje, że należy nosić odpowiednie rękawice ochronne! Należy postępować zgodnie z instrukcjami, aby zapobiec kontaktowi rąk z przedmiotami lub substancjami termicznymi lub chemicznymi!
	**WSKAZÓWKA:** Ten symbol z hasłem sygnalizacyjnym „WSKAZÓWKA“ podaje inne przydatne informacje.		

Lampion LED

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Niniejszy produkt nadaje się tylko do dekoracji w suchych pomieszczeniach wewnętrznych i jest przeznaczony do użytku prywatnego. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Tylko do zastosowania w pomieszczeniach!

Opis części

1 Dekoracja świetlna LED
2 Pokrywa komory baterii
3 Przełącznik
4 Komora baterii
5 Pasek izolacyjny

Dane techniczne

LED:	12 diod LED
Typ baterii:	3 x 1,5 V⎓ AA (LR6) (baterie alkaliczne) na świecznik
Moc:	0,36 W
Ciężar:	490 g z bateriami 415 g bez baterii
Wymiary:	wys. 20 x Ø 12 cm
Temperatura robocza:	od 0 °C do 25 °C
Temperatura przechowywania:	od -10 °C do 45 °C
Wilgotność powietrza podczas pracy:	od 40 % do 75 % RH

Zawartość

1 lampion LED
3 baterie (zainstalowane fabrycznie)
1 instrukcja obsługi

Wskazówki bezpieczeństwa

PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI! PROSZĘ PRZECHOWYWAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI W BEZPIECZNYM MIEJSCU! PRZEKAZUJĄC TEN PRODUKT OSOBOM TRZECIM PROSZĘ DOŁĄCZYĆ RÓWNIEŻ CAŁĄ DOKUMENTACJĘ.



- **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA DZIECI!** Ze względu na ryzyko uduszenia się nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Trzymać materiał opakowaniowy poza zasięgiem dzieci. Niniejszy produkt nie jest zabawką.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nie używać urządzenia w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Nie należy narażać urządzenia na działanie wysokich temperatur oraz wilgoci, w przeciwnym wypadku bowiem może dojść do jego uszkodzenia.
- Należy unikać mechanicznego przeciążania produktu!
- W przypadku wystąpienia uszkodzeń, konieczności naprawy lub innych problemów z produktem należy zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka.

⚠ **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZEGRZANIA!** Nie należy stosować produktu w opakowaniu.

- Po użyciu przechowywać produkt w opakowaniu w celu uniknięcia przypadkowych uszkodzeń.
- Ten produkt nie zawiera elementów, które mogą być konserwowane przez użytkownika.
- Wymiana diod LED jest niemożliwa.
- Jeśli diody LED przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.
- Produkt nie powinien być łączony eklektycznie z innym łańcuchem świetlnym.
- Produkt podłączyć bezpośrednio do gniazdka 230 V.
-  **⚠ OSTRZEŻENIE!** Produkt jest kruchy.



Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie poparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii/akumulatorów nie należy zwierać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wycieknq baterie/akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
-  **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Wylane lub uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii/akumulatorów!
- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie/akumulatorynależy wyjąć.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii/akumulatora!
- Włożyć baterie/akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii/akumulatorze i produkcie.
- Oczyścić styki baterii/akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem suchą, niestrzępiącą się szmatką lub patyczkiem higienicznym!
- Zużyte baterie/akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.

Uruchomienie

ⓘ **WSKAZÓWKA:** należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

ⓘ **WSKAZÓWKA:** usunąć pasek izolacyjny [5] z komory na baterie [4], zanim użyje się produktu.

Zakładanie/wymiana baterii (patrz rys.)

ⓘ **WSKAZÓWKA:** komora baterii [4] znajduje się na spodzie dekoracji świetlnej LED [1].

- Usunąć pokrywę komory baterii [2] z komory baterii [4].
- Ewentualnie włożyć nowe baterie i zamknąć komorę baterii [4].

ⓘ **WSKAZÓWKA:** upewnić się, że baterie są założone zgodnie z prawidłową biegunowością. Jest ona oznaczona w komorze baterii [4]. Produkt jest gotowy do użycia.

Włączanie i wyłączanie

Przełącznik 3 ma 3 funkcje:

- Jeśli przesunie się przełącznik 3 na pozycję TIMER, to produkt będzie świecił się stale przez 6 godzin, potem nastąpi 18-godzinna przerwa. Następnie produkt ponownie będzie świecił się przez 6 godzin od czasu włączenia, potem nastąpi 18-godzinna przerwa.
- Przesunąć przełącznik 3 na pozycję ON, produkt świeci stale. W trybie ON produkt świeci, dopóki nie zostanie wyłączony.
- Jeśli przełącznik 3 przesunie się na pozycję OFF, produkt wyłączy się.

Czyszczenie i pielęgnacja

- Produktu nie należy czyścić wodą lub innymi płynami.
- Produkt należy czyścić za pomocą miotełki do kurzu.

Przechowywanie przy nieużywaniu

- Przed przechowaniem należy usunąć baterie.
- Produkt należy przechowywać w suchym miejscu, chronionym przed bezpośrednim światłem słonecznym, najlepiej w oryginalnym opakowaniu.

Utylizacja

Opakowanie:
Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/80–98: Materiały kompozytowe.

Produkt:



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Znajdujący się obok symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kołach pokazuje, że produkt podlega dyrektywie 2012/19/UE. Dyrektywa ta mówi, że produkt na koniec swojego czasu użytkowania nie może być usuwany ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz musi zostać oddany do specjalnie utworzonych skupów, punktów zbiorczych lub zakładów utylizacji.



Produkt wraz z akcesoriami, instrukcja i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Należy je usuwać oddzielnie, stosując się do przedstawionych informacji dotyczących segregacji odpadów, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Ta utylizacja jest bezpłatna.
Należy chronić środowisko i usuwać odpady w odpowiedni sposób.

Baterie/akumulatory:



Szkody środowiskowe spowodowane nieprawidłową utylizacją baterii i akumulatorów!

Wadliwe lub zużyte baterie/akumulatory należy utylizować zgodnie z ROZPORZĄDZENIEM 2023/1542. Proszę zwrócić baterie/akumulatory za pośrednictwem lokalnych punktów zbiórki.

Symbol przekreślonego kontenera na śmieci na bateriach lub akumulatorach oznacza, że baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi. Przed utylizacją należy wyjąć baterie/akumulatory z produktu. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne.

Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów.

Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 515561_2510) jako dowód zakupu.
Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowe, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.
W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.
Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis

(PL) **Serwis Polska**
Tel.: 223974996
E-Mail: owim@lidl.pl

CE

Legenda použitých piktogramů ..... Strana 38

Použití k určenému účelu ..... Strana 39

Popis dílů ..... Strana 39

Technická data ..... Strana 39

Obsah dodávky ..... Strana 39

Bezpečnostní pokyny ..... Strana 39
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory ..... Strana 40

Uvedení do provozu ..... Strana 40
Vložení a výměna baterií ..... Strana 40
Zapínání a vypínání ..... Strana 40

Čistění a ošetřování ..... Strana 41
Skladování při nepoužívání ..... Strana 41

Odstranění do odpadu ..... Strana 41

Záruka ..... Strana 41
Postup v případě uplatňování záruky ..... Strana 42
Servis ..... Strana 42

Legenda použitých piktogramů			
⎓	Stejnosměrný proud/stejnosměrné napětí		Nekombinovat nové a použité baterie
	Uchovávat mimo dosah dětí		Nenabíjet
	Nevhazovat do ohně		Chraňte baterie před vodou a nadměrnou vlhkostí.
	Vkládat správně		Nezkratovat
	Nedeformovat/nepoškozovat		Dbát na správné vložení
	Neotevírat/nerozebírat	CE	Symbol CE potvrzuje shodu se směrnicemi ES, příslušnými pro daný výrobek.
	Nekombinovat různé typy a značky baterií		Bezpečnostní pokyny Instrukce
	**NEBEZPEČÍ!** Tento symbol se signálním slovem „NEBEZPEČÍ“ označuje nebezpečí s vysokým stupněm rizika a jestliže se mu nezabrání, má za následek vážné zranění nebo smrt.		**VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Varování, které je označeno tímto symbolem v kombinaci se signálním slovem „VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!“ upozorňuje na možné nebezpečí výbuchu. Nerespektování tohoto varování může mít za následek vážná zranění nebo smrt a možné věcné škody. Dodržujte pokyny uvedené v tomto varování, abyste předešli vážným zraněním, ohrožení života nebo nebezpečí věcných škod!
	**VAROVÁNÍ!** Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „VAROVÁNÍ“ označuje nebezpečí se středním stupněm rizika vážné zranění nebo smrt.		
	**OPATRNĚ!** Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „OPATRNĚ“ upozorňuje na nebezpečí s nízkým stupněm rizika, které může vést k lehkému nebo středně těžkému zranění, pokud se mu nezabrání.		Třída ochrany III
			Varování! Výrobek je křehký.
	**POZOR!** Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „POZOR“ označuje možné věcné škody.		Tento symbol informuje, že je nutné nosit vhodné ochranné rukavice! Dodržujte tyto pokyny, abyste zabránili nárazu rukou do předmětů nebo kontaktu s termickými nebo chemickými látkami!
	**UPOZORNĚNÍ:** Tento symbol se signálním slovem „UPOZORNĚNÍ“ poskytuje další užitečné informace.		

LED svíčka

Použití k určenému účelu



Tento výrobek je určen pouze k soukromému použití, k dekoraci suchých, vnitřních prostorů. Výrobek není určený pro výdělečnou činnost. Jen pro vnitřní prostory!

Popis dílů

1 LED světelná dekorace
2 Víčko přihrádky na baterie
3 Přepínač
4 Přihrádka na baterie
5 Izolační pásek

Technická data

LED:	12 LED
Typ baterie:	3 x 1,5 V⎓ AA (LR6) (alkalické baterie) v každém skle
Výkon:	0,36 W
Hmotnost:	490 g včetně baterií 415 g bez baterií
Rozměry:	V 20 x Ø 12 cm
Provozní teplota:	0 °C až 25 °C
Skladovací teplota:	-10 °C až 45 °C
Vlhkost vzduchu při provozu:	40 % až 75 % relativní vlhkosti

Obsah dodávky

1 LED svíčka
3 baterie (instalované)
1 návod k obsluze

Bezpečnostní pokyny

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE NÁVOD K POUŽITÍ! NÁVOD K POUŽITÍ USCHOVEJTE NA BEZPEČNÉM MÍSTĚ! POKUD TENTO VÝROBEK PŘEDÁTE DALŠÍM OSOBÁM, PŘEDEJTE JIM TAKÉ VEŠKEROU DOKUMENTACI.

-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY PRO MALÉ I VELKÉ DĚTI!** Nikdy nenechejte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Uchovávejte obalový materiál mimo dosah dětí. Tento výrobek není hračka.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.
- Pokud zjistíte nějaká poškození, výrobek nepoužívejte.
- Nikdy nevystavujte přístroj vysokým teplotám a vlhkosti, může se poškodit.
- Zabraňte mechanickému namáhání artiklu!
- Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na odborného elektrotechnika.

⚠ **POZOR! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ!** Nezapínejte výrobek v obalu.

- Po použití uschovejte výrobek znovu do obalu, abyste zabránili nechtěným poškozením.
- Tento výrobek neobsahuje díly, u kterých by musel uživatel provádět údržbu.
- LED nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození LED se musí celý výrobek vyměnit.
- Světelný řetěz se nesmí elektricky připojovat na jiný světelný řetěz.
- Nepřipojujte výrobek nikdy přímo na přívod proudu s napětím 230 V.
-  **⚠ VÝSTRAHA!** Výrobek je křehký.

Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarity (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

Uvedení do provozu

UPOZORNĚNÍ: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

UPOZORNĚNÍ: Odstraňte z přihrádky na baterie [4] izolační proužek [5] dříve, než výrobek použijete.

Vložení a výměna baterií (viz obr.)

UPOZORNĚNÍ: Přihrádka na baterie [4] je na spodní straně LED světelné dekorace [1].

- Sundejte víčko přihrádky na baterie [2] z přihrádky na baterie [4].
- Případně vložte nové baterie a potom uzavřete přihrádku na baterie [4].

UPOZORNĚNÍ: Dbejte na to, abyste vložili baterie do přihrádky se správnou polaritou. Polarita je vyznačena v přihrádce na baterie [4]. Nyní je výrobek připravený k použití.

Zapínání a vypínání

Spínač [3] má 3 funkce:

- Posuňte spínač [3] do polohy TIMER, výrobek svítí trvale 6 hodin, potom následuje 18hodinová přestávka. Poté se výrobek rozsvítí v době prvního zapnutí znovu na 6 hodin, následuje nová 18hodinová přestávka.
- Jestliže posunete volič [3] do polohy ON, pak svítí výrobek nepřetržitě. V režimu ON svítí výrobek tak dlouho dokud se nevypne.
- Přesunutím voliče [3] do polohy OFF se výrobek vypne.

Čistění a ošetřování

- Nepoužívejte na čištění výrobku vodu nebo jiné tekutiny.
- Na čištění výrobku používejte vhodnou prachovku.

Skladování při nepoužívání

- Před uskladněním se musí baterie vyjmout.
- Výrobek skladujte na suchém a bezpečném místě chráněném před přímým slunečním zářením, nejlépe v originálním obalu.

Odstranění do odpadu

Balení:
Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem:
1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/
80–98: složené látky.

Výrobek:



Informujte se o možnostech likvidace vysloužilého výrobku u správy Vaší obce nebo města.



Vedle uvedený symbol přeškrtnuté odpadní nádoby na kolečkách značí, že pro výrobek platí směrnice 2012/19/EU. Tato směrnice stanovuje, že se přístroj nesmí odstraňovat do normálního domácího odpadu, ale do zvláštních, speciálně založených sběren, sběren zužitkovatelných materiálů nebo speciálních provozů.



Výrobek včetně příslušenství, návodu a obalových materiálů je recyklovatelný a vztahuje se na něj rozšířená odpovědnost výrobce. Pro lepší zpracování odpadu proveďte při likvidaci třídění podle zobrazené Info-tri (informace o třídění). Logo Triman platí jen pro Francii.

Toto odstranění do odpadu je pro Vás bezplatné.
Chraňte životní prostředí a odstraňujte do odpadu odborně.

Baterie/akumulátory:



Poškození životního prostředí nesprávnou likvidací baterií/ akumulátorů!

Vadné nebo vybité baterie/akumulátory musíte likvidovat v souladu s NAŘÍZENÍM 2023/1542. Odevzdejte baterie/akumulátory v nabízených místních sběrných místech.

Symbol přeškrtnuté popelnice na bateriích nebo akumulátorech znamená, že baterie a akumulátory nesmíte likvidovat v komunálním odpadu. Před likvidací z výrobku vyjměte baterie nebo aku-pack. Tyto součásti mohou obsahovat toxické těžké kovy a musí být likvidovány jako zvláštní odpad.

Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používaný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 515561_2510) jako doklad o zakoupení.
Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.
V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.
Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

(CZ) **Servis Česká republika**
Tel.: 800 143 873
E-Mail: owim@lidl.cz

CE

Legenda použitých piktogramov ..... Strana 44

Používanie v súlade s určeným účelom ..... Strana 45

Popis častí ..... Strana 45

Technické údaje ..... Strana 45

Obsah dodávky ..... Strana 45

Bezpečnostné upozornenia ..... Strana 45
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií ..... Strana 46

Uvedenie do prevádzky ..... Strana 46
Vkladanie/výmena batérií ..... Strana 46
Zapínanie a vypínanie ..... Strana 47

Čistenie a údržba ..... Strana 47
Skladovanie pri nepoužívaní ..... Strana 47

Likvidácia ..... Strana 47

Záruka ..... Strana 48
Postup v prípade poškodenia v záruke ..... Strana 48
Servis ..... Strana 48

Legenda použitých piktogramov			
⎓	Jednosmerný prúd/napätie		Nemiešajte nové a použité batérie
	Skladujte mimo dosahu detí		Nenabíjajte
	Nevhadzujte do ohňa		Batérie uchovávajte mimo dosahu vody a nadmernej vlhkosti.
	Vkladajte správne		Neskratujte
	Nedeformujte/nepoškodzujte		Dbajte na správne vkladanie
	Neotvárajte/nerozoberajte	CE	Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ vzťahujúcimi sa na tento výrobok.
	Nekombinujte rôzny typy a značky		Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
	**NEBEZPEČENSTVO!** Tento symbol so signálnym slovom „NEBEZPEČENSTVO“ upozorňuje na nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré v prípade, že sa mu nepredíde, vedie k ťažkému poraneniu alebo smrti.		**VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Varovanie, ktoré je označené týmto symbolom a slovom „VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!“, upozorňuje na možné nebezpečenstvo explózie. Nerešpektovanie takéhoto výstražného upozornenia môže mať za následok vážne poranenia alebo smrť a môže spôsobiť škody na majetku. Dodržiavajte pokyny v tomto varovaní, aby ste predišli vážnym zraneniam, smrti alebo riziku vecných škôd!
	**VAROVANIE!** Tento symbol so signálnym slovom „VAROVANIE“ upozorňuje na nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré v prípade, že sa mu nepredíde, môže viesť k ťažkým poraneniam alebo k smrti.		
	**OPATRNE!** Tento symbol so signálnym slovom „OPATRNE“ upozorňuje na nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré v prípade, že sa mu nepredíde, môže viesť k ľahkému alebo strednému poraneniu.		Trieda ochrany III
			Výstraha! Výrobok je rozbitný.
	**POZOR!** Tento symbol so signálnym slovom „POZOR“ upozorňuje na nebezpečenstvo možných materiálnych škôd.		Tento symbol označuje, že je potrebné nosiť vhodné ochranné rukavice! Dodržiavajte pokyny, aby ste zabránili nárazu rúk o predmety alebo kontaktu s tepelnými či chemickými látkami!
	**POZNÁMKA:** Tento symbol so signálnym slovom „POZNÁMKA“ ponúka ďalšie užitočné informácie.		

LED lampáš

Používanie v súlade s určeným účelom



Tento výrobok je vhodný iba na dekoráciu v suchých interiéroch pre súkromné používanie. Výrobok nie je určený na komerčné účely. Iba pre interiér!

Popis častí

1 LED svetelná dekorácia
2 Kryt priečinka pre batérie
3 Spínač
4 Priečinok pre batérie
5 Izolačný pásik

Technické údaje

LED:	12 LED
Typ batérie:	3 x 1,5 V⎓ AA (LR6) (alkalické batérie) každý lampáš
Výkon:	0,36 W
Hmotnosť:	490 g vrátane batérií 415 g bez batérií
Veľkosť:	V 20 x Ø 12 cm
Prevádzková teplota:	0 °C až 25 °C
Teplota uskladnenia:	-10 °C až 45 °C
Vlhkosť vzduchu počas prevádzky:	40 % až 75 % RH

Obsah dodávky

1 LED lampáš
3 batérie (vopred nainštalované)
1 návod na použitie



Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽITIE! USCHOVAJTE SI TENTO POKYN NA BEZPEČNOM MIESTE! AK POSKYTUJETE TENTO VÝROBOK TRETÍM STRÁNAM, PROSÍM PRILOŽTE AJ VŠETKY PODKLADY.



⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ A STARŠIE DETI! Deti nikdy nenechávajte bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Obalový materiál držte vždy mimo dosahu detí. Tento výrobok nie je hračka.

- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené v súvislosti s bezpečným používaním výrobku a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- Výrobok nikdy nevystavujte vysokým teplotám a vlhkosti, pretože môže dôjsť k jeho poškodeniu.
- Zabráňte mechanickému zaťažovaniu výrobku!
- V prípade zistenia poškodení, potrebných opráv alebo iných problémov s produktom sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA!

- Výrobok neprevádzkujte v obale.
- Výrobok po použití znovu uschovajte v obale, aby sa zabránilo neúmyselným poškodeniam.
- Tento výrobok neobsahuje diely, ktoré by mohol udržiavať spotrebiteľ.
- LED diódy nie je možné vymeniť.
- Ak LED na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- Produkt nemožno elektricky spájať s inou svetelnou reťazou.

- Nikdy nezapájajte výrobok priamo na 230 V pripojenie.
-  **⚠ VAROVANIE!** Výrobok je rozbitný.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/ akumulátorových batérií

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
-  **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádžte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorových batérií

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie/ akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérií/akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie/akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie/ akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie/akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérií/ akumulátorových batérií!
- Vložte batérie/akumulátorové batérie podľa označenia polarity (+) a (-) na batérii/akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložením očistite kontakty na batérii/akumulátorovej batérii a v priečinku pre batériu suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!
- Vybité batérie/akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

Uvedenie do prevádzky

ⓘ **POZNÁMKA:** Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

ⓘ **POZNÁMKA:** Odstráňte izolačný pásik [5] z priečinka pre batérie [4] predtým, ako prvý krát použijete výrobok.

Vkladanie/výmena batérií (pozri obr.)

ⓘ **POZNÁMKA:** Priečinok pre batérie [4] sa nachádza na spodnej strane LED svetelnej dekorácie [1].

□ Odstráňte kryt priečinka pre batérie [2] z priečinka pre batérie [4].

□ V prípade potreby vložte nové batérie a potom zatvorte kryt priečinka pre batérie [4].

ⓘ **POZNÁMKA:** Zabezpečte, aby boli batérie vložené s ohľadom na správnu polaritu. Tá je znázornená v priečinku pre batérie [4]. Výrobok je teraz pripravený na používanie.

Zapínanie a vypínanie

Spínač 3 má 3 funkcie:

- Keď posuniete spínač 3 do pozície TIMER, výrobok svieti nepretržite 6 hodín s následnou prestávkou 18 hodín. Následne sa výrobok rozsvieti v čase zapínania na 6 hodín s následnou prestávkou 18 hodín.
- Keď posuniete spínač 3 do pozície ON, výrobok svieti nepretržite. V režime ON svieti produkt dovtedy, kým ho nevypnete.
- Keď posuniete spínač 3 do polohy OFF, je výrobok vypnutý.

Čistenie a údržba

- Výrobok nečistite vodou alebo inými kvapalinami.
- Na čistenie výrobku používajte metličku na prach.

Skladovanie pri nepoužívaní

- Batérie sa musia pred uskladnením vybrať.
- Výrobok skladujte na suchom mieste chránenom pred priamym slnečným žiarením, ideálne v pôvodnom obale.

Likvidácia

Obal:
Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.

Výrobok:



Informácie o možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku získate na Vašej správe obce alebo mesta.



Bočne umiestnený symbol prečiarknutého kontajnera s kolieskami znamená, že tento prístroj podlieha smernici 2012/19/EÚ. Táto smernica hovorí, že prístroj na konci jeho životnosti nesmiete odhodiť do normálneho domového odpadu, ale ho musíte odovzdať na špeciálne zriadených zberných miestach, zariadeniach pre recykláciu cenných surovín alebo pre recykláciu odpadu.



Výrobok vrát. príslušenstva, návodu a obalových materiálov je recyklovateľný a podlieha rozšírenej zodpovednosti výrobcu. V záujme lepšieho spracovania odpadu ich likvidujte oddelene podľa uvedených informácií o triedení. Logo Triman platí iba pre Francúzsko.

Táto likvidácia je pre Vás bezplatná.
Chráňte životné prostredie a likvidujte odpad správnym spôsobom.

Batérie/akumulátorové batérie:



Pri nesprávnej likvidácii batérií/akumulátorov hrozí poškodenie životného prostredia!

Defektné alebo opotrebované batérie/akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa NARIADENIA 2023/1542. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo prístroj odovzdajte prostredníctvom dostupných miestnych zberných stredísk.

Symbol preškrtnutého smetného koša na batériach alebo akumulátorových batériach znamená, že batérie a akumulátorové batérie nesmiete vyhadzovať do domového odpadu. Pred likvidáciou vyberte batérie/akumulátorové batérie z výrobku. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom.

Chemické značky ťažkých kovov sú nasledujúce: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 515561_2510) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.
Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.
Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

(SK) **Servis Slovensko**
Tel.: 0850 232001
E-pošta: owim@lidl.sk

CE

Leyenda de pictogramas utilizados ..... Página 50

Especificaciones de uso ..... Página 51

Descripción de los componentes ..... Página 51

Características técnicas ..... Página 51

Volumen de suministro ..... Página 51

Indicaciones de seguridad ..... Página 51
Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías ..... Página 52

Puesta en funcionamiento ..... Página 52
Colocar/cambiar las pilas ..... Página 52
Encender y apagar ..... Página 53

Limpieza y conservación ..... Página 53
Almacenamiento mientras no vaya a utilizar el producto ..... Página 53

Desecho ..... Página 53

Garantía ..... Página 54
Tramitación de la garantía ..... Página 54
Asistencia ..... Página 54

Leyenda de pictogramas utilizados			
⎓	Corriente/tensión continua		No mezclar pilas nuevas y usadas
	Mantener fuera del alcance de los niños		No cargar
	No arrojar al fuego		Mantenga las pilas lejos del agua y de la humedad excesiva.
	No insertar de forma incorrecta		No cortocircuitar
	No deformar/dañar		Colocar correctamente
	No abrir/desmontar	CE	El marcado CE atestigua la conformidad con las normativas de la UE aplicables al producto.
	No mezclar tipos y marcas diferentes		Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso
⚠	**¡PELIGRO!** Este símbolo con la palabra indicadora «PELIGRO» señala un peligro con un nivel de riesgo alto que, si no se evita, provocará lesiones graves o la muerte.	⚠	**¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** Una advertencia con este símbolo y las palabras «¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!» señala un posible peligro de explosión. Si no se tiene en cuenta esta indicación de advertencia, podría sufrir lesiones graves o incluso la muerte y también podrían producirse daños materiales. ¡Siga las indicaciones de esta advertencia para evitar lesiones graves, peligro de muerte o peligro de daños materiales!
⚠	**¡ADVERTENCIA!** Este símbolo con la palabra indicadora «ADVERTENCIA» señala un peligro con un nivel de riesgo medio que, si no se evita, puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.		
⚠	**¡PRECAUCIÓN!** Este símbolo con la palabra indicativa «PRECAUCIÓN» indica un peligro con un nivel de riesgo bajo que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.		Clase de protección III
			¡Advertencia! El producto es frágil.
⚠	**¡ATENCIÓN!** Este símbolo con la palabra indicadora «ATENCIÓN» señala el peligro de que pueda producirse un daño material.		¡Este símbolo indica que se deben utilizar guantes de protección adecuados! ¡Siga las instrucciones para evitar que las manos choquen contra objetos o entren en contacto con sustancias térmicas o químicas!
	**NOTA:** este símbolo con la palabra indicadora «NOTA» ofrece información útil adicional.		

Portavelas led

Especificaciones de uso

Este producto solo es apto para su uso privado y en espacios interiores no húmedos. El producto no ha sido concebido para un uso comercial. ¡Solo para espacios interiores!

Descripción de los componentes

1 Decoración luminosa LED
2 Tapa del compartimento de las pilas
3 Interruptor
4 Compartimento de las pilas
5 Cinta de aislamiento

Características técnicas

Bombillas LED:	12 LED
Tipo de pila:	3 x 1,5 V⎓ AA (LR6) (pilas alcalinas) por cada elemento de cristal
Potencia:	0,36 W
Peso:	490 g incl. pilas 415 g sin pilas
Tamaño:	Al 20 x Ø 12 cm
Temperatura de funcionamiento:	0 °C a 25 °C
Temperatura de almacenamiento:	-10 °C a 45 °C
Humedad del aire en funcionamiento:	40 % a 75 % HR

Volumen de suministro

1 portavelas led
3 pilas (ya instaladas)
1 manual de instrucciones

Indicaciones de seguridad

¡POR FAVOR, LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DEL USO! ¡GUARDE LAS INSTRUCCIONES DE USO EN UN LUGAR SEGURO! SI ENTREGA ESTE PRODUCTO A TERCEROS, ADJUNTE TAMBIÉN TODOS LOS DOCUMENTOS.

- **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!** Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. A menudo los niños no son conscientes de los peligros. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños. Este producto no es un juguete.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No deje que los niños jueguen con el producto. Las tareas de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.
- No utilice el producto si detecta algún tipo de daño.
- No exponga el producto a temperaturas elevadas ni a la humedad, ya que el producto puede sufrir daños.
- ¡Evite cargar mecánicamente el producto!
- En caso de daños, reparaciones u otro tipo de problemas con el producto, diríjase a un técnico electricista.
- ⚠ **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE SOBRECALENTAMIENTO!** No encienda el producto dentro del embalaje.
- Vuelva a guardar el producto en su caja original tras utilizarlo para prevenir daños.
- Este producto no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario.
- Las bombillas LED no son intercambiables.

- Si las bombillas LED fallan al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.
- No debe unir eléctricamente el producto con otra cadena de luces.
- Nunca conecte el producto a una toma de 230V.
-  **¡ADVERTENCIA!** El producto es frágil.



Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!
- La ingestión puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer pasadas 2 horas tras la ingestión.
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.
- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!
-  **¡UTILICE GUANTES DE SEGURIDAD!** Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.
- En caso de sulfatación de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice únicamente pilas/baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas/baterías usadas con nuevas!
- Retire las pilas/baterías del producto si no va a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.

Riesgo de daño del producto

- ¡Utilice exclusivamente el tipo de pila/batería indicado!
- Introduzca las pilas/baterías teniendo en cuenta la polaridad marcada con (+) y (-) tanto en las pilas/baterías como en el producto.
- ¡Limpie los contactos de la pila/batería y en el compartimento de las pilas antes de la inserción con un paño seco y libre de pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.

Puesta en funcionamiento

ⓘ **NOTA:** Retire completamente el material de embalaje del producto.

ⓘ **NOTA:** Retire la cinta de aislamiento [5] del compartimento de las pilas [4] antes de utilizar el producto.

Colocar/cambiar las pilas (ver fig.)

ⓘ **NOTA:** El compartimento de las pilas [4] se halla en la parte posterior de la lámpara decorativa LED [1].

- Retire la tapa del compartimento de las pilas [2] del compartimento de las pilas [4].
- En caso necesario, coloque las pilas nuevas y cierre el compartimento de las pilas [4].

ⓘ **NOTA:** Asegúrese de que coloca las pilas con la polaridad correcta. Esta se indica en el compartimento de la pila [4]. El producto ya está listo para su uso.

Encender y apagar

El interruptor 3 tiene 3 funciones:

- Si coloca el interruptor 3 en posición TIMER, el producto se mantiene encendido durante 6 horas y luego se apaga durante 18 horas. El producto se vuelve a encender otras 6 horas para luego quedar apagado durante 18 horas.
- Para encender el producto de forma permanente, desplace el interruptor 3 a la posición ON. En modo ON el producto se ilumina hasta que alguien lo apague.
- Para apagar el producto de forma permanente, desplace el interruptor 3 a la posición OFF.

Limpieza y conservación

- Nunca limpie el producto con agua o con otros líquidos.
- Utilice un plumero para limpiar el producto.

Almacenamiento mientras no vaya a utilizar el producto

- Las pilas deben retirarse antes del almacenamiento.
- Guarde el producto en un lugar seco, protegido de la luz solar directa, preferiblemente en el embalaje original.

Desecho

Embalaje:
El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos/ 20–22: papel y cartón/80–98: materiales compuestos.

Producto:



Para obtener información sobre las posibilidades de eliminación del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El símbolo de un contenedor de basura con ruedas tachado indica que este aparato está sometido a la directiva 2012/19/UE. Esta normativa estipula que este aparato no puede ser desechado con la basura doméstica una vez finalizada su vida útil, sino que debe ser entregado en uno de los puntos de recogida, reciclaje o desecho especialmente indicados para ello.



El producto, incl. accesorios, el manual y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad ampliada del fabricante. Deséchelos por separado, siguiendo la información (información de clasificación) indicada a continuación, para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Esta gestión no le supondrá ningún gasto.
Contribuya a proteger el medio ambiente y deseche los productos adecuadamente.

Pilas/baterías:



¡El desecho incorrecto de las pilas/baterías puede dañar el medioambiente!

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben reciclarse según lo indicado en el REGLAMENTO 2023/1542. Para ello, entregue las pilas/baterías en los puntos de recogida locales indicados.

El símbolo del cubo de basura tachado en las pilas o baterías significa que no debe tirar las pilas y las baterías en la basura doméstica. Retire las baterías/ paquete de pilas del producto antes de desecharlo.

Pueden contener metales pesados tóxicos sujetos a la normativa en materia de residuos especiales.

Los símbolo químicos de los metales pesados son: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Plomo.

Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 515561_2510) como justificante de compra.
Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.
Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.
Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (tícket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

(ES) **Asistencia en España**
Tel.: 900984989
E-Mail: owim@lidl.es

CE

Forklaring af de anvendte piktogrammer ..... Side 56

Formålsbestemt anvendelse ..... Side 57

Beskrivelse af de enkelte dele ..... Side 57

Tekniske data ..... Side 57

Leverede dele ..... Side 57

Sikkerhedsanvisninger ..... Side 57
Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer ..... Side 58

Ibrugtagning ..... Side 58
Isætning/skift af batterier ..... Side 58
Tænding/slukning ..... Side 58

Rengøring og pleje ..... Side 58
Opbevaring ved ikke-brug ..... Side 59

Bortskaffelse ..... Side 59

Garanti ..... Side 59
Afvikling af garantisager ..... Side 60
Service ..... Side 60

Forklaring af de anvendte piktogrammer			
⎓	Jævnstrøm/-spænding		Bland ikke nye og brugte batterier med hinanden
	Opbevares uden for børns rækkevidde		Må ikke oplades
	Må ikke kastes ind i ild		Hold batterierne på afstand af vand og for meget fugt.
	Må ikke isættes forkert		Må ikke kortsluttes
	Må ikke deformeres/beskadiges		Vær opmærksom på korrekt isætning
	Må ikke åbnes/skilles ad	CE	CE-mærket bekræfter overensstemmelsen med de for produktet relevante EU-direktiver.
	Bland ikke forskellige typer og mærker med hinanden		Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
	**FARE!** Dette symbol med signalordet „FARE" betegner en fare med højt risikoniveau, som, hvis den ikke undgås, medfører alvorlig personskade eller døden.		**ADVARSEL! EKSPLOSIONSFARE!** En advarsel, som er forsynet med dette symbol og ordlyden „ADVARSEL! EKSPLOSIONSFARE!", henviser til en mulig eksplosionsfare. Tilsidesættelse af en sådan advarsel kan medføre alvorlig personskade eller døden og eventuelt materielle skader. Følg anvisningerne i denne advarsel for at undgå alvorlig personskade, livsfare eller risiko for materielle skader!
	**ADVARSEL!** Dette symbol med signalordet „ADVARSEL" betegner en fare med middel risikoniveau, som, hvis den ikke undgås, kan medføre alvorlig personskade eller døden.		
	**FORSIGTIG!** Dette symbol med signalordet „FORSIGTIG" henviser til en fare med et lavt risikoniveau, som, hvis den ikke undgås, kan medføre lettere eller moderat personskade.		Beskyttelsesklasse III
			Advarsel! Produktet er skrøbeligt.
	**OBS!** Dette symbol med signalordet „OBS" henviser til, at der er fare for materielle skader.		Dette symbol henviser til, at egnede beskyttelseshandsker skal benyttes! Følg anvisningerne for at undgå, at hænderne støder mod genstande eller kommer i berøring med termiske eller kemiske stoffer!
	**BEMÆRK:** Dette symbol med signalordet „BEMÆRK" henviser til yderligere nyttig information.		

LED lanterne

Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er kun egnet som dekoration til privat brug i tørre indendørs rum. Produktet er ikke beregnet til erhvervsmæssig anvendelse. Kun til indendørs brug!

Beskrivelse af de enkelte dele

1 LED-lysdekoration
2 Batterirumslåg
3 Kontakt
4 Batterirum
5 Isoleringsstrimmel

Tekniske data

LED:	12 LED'er
Batteritype:	3 x 1,5 V⎓ AA (LR6) (alkaline batterier) pr. glas
Effekt:	0,36 W
Vægt:	490 g inkl. batterier 415 g uden batterier
Størrelse:	H 20 x Ø 12 cm
Brugstemperatur:	0 °C til 25 °C
Opbevaringstemperatur:	-10 °C til 45 °C
Luftfugtighed ved drift:	40 % til 75 % RH

Leverede dele

1 LED lanterne
3 batterier (ilagt)
1 betjeningsvejledning

Sikkerhedsanvisninger

LÆS BRUGSANVISNINGEN FØR BRUG! OPBEVAR BRUGSANVISNINGEN OMHYGGELIGT! HVIS DU VIDEREGIVER DETTE PRODUKT TIL ANDRE, SKAL ALLE DOKUMENTER FØLGE MED.

- **⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn være alene og uden opsyn i nærheden af emballagen. Emballagen udgør en fare for kvælning. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid emballage uden for børns rækkevidde. Dette produkt er ikke noget legetøj.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen samt af personer med forringede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i en sikker anvendelse af produktet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Anvend ikke produktet, hvis du opdager hvilke som helst former for beskadigelser.
- Udsæt aldrig produktet for høje temperaturer og fugt, da produktet ellers kan tage skade.
- Forhindr mekaniske belastninger af produktet!
- Henvend dig ved beskadigelser, reparationer eller andre problemer med produktet til en faguddannet elektriker.

⚠ FORSIGTIG! OVEROPHEDNINGSFARE!

- Brug ikke produktet i emballagen.
- Opbevar produktet i emballagen efter brug for at undgå uønskede beskadigelser.
- Dette produkt indeholder ingen dele, som kan vedligeholdes af forbrugeren.
- LED'erne kan ikke udskiftes.
- Hvis LED'erne er udtjente i slutningen af deres levetid, skal hele produktet erstattes.
- Produktet må ikke forbindes elektrisk med en anden lyskæde.
- Tilslut aldrig produktet direkte til en 230 V-tilslutning.
- **⚠ ADVARSEL!** Produktet er skrøbeligt.

Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer

- **LIVSFARE!** Hold batterier/akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.
- **EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier/akkuer og/eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier/akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier/akkuer ikke for mekanisk belastning.

Risiko for udsivning fra batteriene/ akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkuer, f.eks. varmelegemer/direkte sollys.
- Hvis batterier/akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!
- **BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!** Udløbne eller beskadigede batterier/akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.
- I tilfælde af en lækage hos batterierne/akkuerne, skal De fjerne disse med det samme fra produktet for at undgå beskadigelser.
- Anvend kun batterier/akkuer af samme type. Bland ikke gamle batterier/akkuer med nye!
- Fjern batterierne/akkuerne, når produktet ikke anvendes i en længere periode.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend udelukkende den angivne batteri-/akkutype!
- Indsæt batterier/akkuer iht. polaritetsmærkningen (+) og (-) til batteri/akku og produktet.
- Rengør kontakter ved batteriet/det genopladelige batteri og i batterirummet før ilægningen med en tør, fnugfri klud eller en vatpind!
- Fjern brugte batterier/akkuer omgående fra produktet.

Ibrugtagning

BEMÆRK: Fjern alt emballagemateriale fra produktet.

BEMÆRK: Fjern isoleringsstrimlen [5] fra batterirummet [4], inden du taget produktet i brug.

Isætning/skift af batterier (se afb.)

BEMÆRK: Batterirummet [4] befinder sig på undersiden af LED-lysdekorationen [1].

- Fjern batterirumslåget [2] fra batterirummet [4].
- Isæt i givet fald nye batterier, og luk batterirummet [4].

BEMÆRK: Sørg for, at batterierne bliver isat med den rigtige polaritet. Polariteten er angivet i batterirummet [4]. Produktet er nu klar til brug.

Tænding/slukning

Kontakten [3] har 3 funktioner:

- Når du sætter kontakten [3] på position TIMER, lyser produktet permanent i 6 timer med en efterfølgende pause på 18 timer. Produktet lyser efterfølgende fra tændingstidspunktet på ny i 6 timer med en efterfølgende 18 timers pause.
- Når du sætter kontakten [3] på position ON, lyser produktet permanent. I ON-tilstanden lyser produktet indtil det bliver slukket.
- Når du sætter kontakten [3] på position OFF, er produktet slukket.

Rengøring og pleje

- Rengør ikke produktet med vand eller andre væsker.
- Brug en støvekost til at rengøre produktet.

Opbevaring ved ikke-brug

- Batterierne skal tages ud af produktet før opbevaring.
- Opbevar produktet på et tørt sted uden direkte sollys, helst i den originale emballage.

Bortskaffelse

Emballage:
Emballagen består af miljøvenlige materialer, som du kan bortskaffe på de lokale genbrugsstationer.



Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer/ 20–22: papir og pap/80–98: kompositmaterialer.

Produkt:



Muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt kan du få hos din kommune.



Det viste symbol af en gennemstreget affaldsbeholder på hjul viser, at dette produkt er underlagt retningslinjen 2012/19/EU. Denne retningslinje betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med det normale husholdningsaffald i slutningen af dets levetid, men skal afleveres i de specifikke opsamlingssteder på genbrugsstationerne.



Produktet inklusive tilbehør, vejledningen samt emballagen kan genanvendes og er underlagt et udvidet producentansvar. Af hensyn til en bedre affaldsbehandling skal disse bortskaffes hver for sig i overensstemmelse med de angivne emballagesymboler. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

Bortskaffelsen er omkostningsfrit.
Skån miljøet og bortskaf korrekt.

Batterier/Akkumulatorbatterier:



Miljøskader ved forkert bortskaffelse af batterier/ akkumulatorer!

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal iflg. direktiv 2023/1542 bortskaffes. Aflever batterier/genopladelige batterier via de lokale indsamlingssteder.

Symbolet med den overstregede skraldespand på batterier eller genopladelige batterier betyder, at du ikke må bortskaffe batterier og genopladelige batterier sammen med husholdningsaffaldet. Fjern batterierne/de genopladelige batterier fra produktet ved bortskaffelse. De kan indeholde giftige tungmetaller og er omfattet af behandlingen af særaffald.

De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly.

Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg –

gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 515561_2510) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.
Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Service

(DK) **Service Danmark**
Tel.: 32 710005
E-Mail: owim@lidl.dk

CE

Legenda dei pittogrammi utilizzati ..... Pagina 62

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso ..... Pagina 63

Descrizione dei componenti ..... Pagina 63

Specifiche tecniche ..... Pagina 63

Contenuto della confezione ..... Pagina 63

Avvertenze di sicurezza ..... Pagina 63
Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori ..... Pagina 64

Messa in funzione ..... Pagina 64
Inserimento/sostituzione delle batterie ..... Pagina 64
Accensione e spegnimento ..... Pagina 65

Pulizia e cura ..... Pagina 65
Conservazione in caso di inutilizzo ..... Pagina 65

Smaltimento ..... Pagina 65

Garanzia ..... Pagina 66
Gestione dei casi in garanzia ..... Pagina 66
Assistenza ..... Pagina 66

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
⎓	Tensione/corrente continua		Non mescolare le batterie nuove con quelle usate
	Tenere fuori dalla portata dei bambini		Non ricaricare
	Non gettare nel fuoco		Tenere le batterie lontano da acqua e umidità eccessiva.
	Non inserire scorrettamente		Non cortocircuitare
	Non deformare/danneggiare		Accertarsi che l'inserimento sia corretto
	Non aprire/smontare	CE	Il marchio CE garantisce la conformità alle Direttive UE specifiche per il prodotto.
	Non mescolare tipi e marche diverse di batterie		Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso
	**PERICOLO!** Questo simbolo abbinato alla parola "PERICOLO" indica un pericolo con un grado di rischio elevato che, se non evitato, provoca lesioni gravi o morte.		**AVVERTENZA! PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Un'avvertenza contrassegnata da questo simbolo e dalle parole "AVVERTENZA! PERICOLO DI ESPLOSIONE!" indica un possibile rischio di esplosione. L'inosservanza di tale avvertenza può provocare lesioni gravi o letali e causare probabilmente anche danni materiali. Osservare le indicazioni di questa avvertenza per evitare gravi lesioni, pericolo di morte o di danni materiali!
	**AVVERTENZA!** Questo simbolo abbinato alla parola "AVVERTENZA" indica un pericolo con un grado di rischio medio che, se non evitato, può provocare lesioni gravi o morte.		
	**CAUTELA!** Questo simbolo abbinato alla parola "CAUTELA" indica un pericolo con un grado di rischio basso che, se non evitato, può provocare lesioni moderate o lievi.		Classe di isolamento III
			Avvertenza! Il prodotto è frangibile.
	**ATTENZIONE!** Questo simbolo abbinato alla parola "ATTENZIONE" indica la possibilità di danni materiali.		Questo simbolo indica che si devono indossare guanti protettivi idonei! Attenersi alle istruzioni onde evitare che le mani urtino oggetti o entrino in contatto con sostanze termiche o chimiche!
	**NOTA:** questo simbolo abbinato alla parola "NOTA" indica la presenza di ulteriori informazioni utili.		

Lampada LED

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso



Questo prodotto è destinato esclusivamente a una funzione decorativa per uso privato in ambienti interni e asciutti. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale. Solo per ambienti interni!

Descrizione dei componenti

1 Decorazione luminosa LED
2 Coperchio vano batterie
3 Interruttore
4 Vano batterie
5 Striscia isolante

Specifiche tecniche

LED:	12 LED
Tipo di batteria:	3 x 1,5 V⎓ AA (LR6) (batterie alcaline) per vetro
Potenza:	0,36 W
Peso:	490 g incl. batterie 415 g senza batterie
Misure:	H 20 x Ø 12 cm
Temperatura di esercizio:	da 0 °C a 25 °C
Temperatura di conservazione:	da -10 °C a 45 °C
Umidità dell'aria durante l'esercizio:	da 40 % a 75 % RH

Contenuto della confezione

1 lampada LED
3 batterie (preinstallate)
1 manuale di istruzioni per l'uso

Avvertenze di sicurezza

PRIMA DELL'UTILIZZO SI PREGA DI LEGGERE LE ISTRUZIONI PER L'USO! CUSTODIRE LE ISTRUZIONI PER L'USO! SE SI CEDE QUESTO PRODOTTO AD ALTRE PERSONE, CONSEGNARE ANCHE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE.



- **⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!** Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale d'imballaggio. Il materiale di imballaggio potrebbe provocarne il soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere il materiale di imballaggio sempre fuori dalla portata dei bambini. Questo prodotto non è un giocattolo.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto e se comprendono i pericoli ad esso connessi. I bambini non possono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Non utilizzare il prodotto se si rilevano danneggiamenti.
- Non esporre mai il prodotto ad alte temperature o umidità, in quanto potrebbe danneggiarsi.
- Evitare sollecitazioni meccaniche del prodotto!
- In caso di danneggiamenti, riparazioni o di altri problemi legati al prodotto, rivolgersi a un elettricista qualificato.
- ⚠ **CAUTELA! PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO!** Non mettere in funzione il prodotto quando si trova all'interno della confezione.
- Dopo l'uso, conservare il prodotto nella confezione per evitare danneggiamenti involontari.
- Questo prodotto non contiene componenti la cui manutenzione possa essere eseguita dall'utente.
- I LED non sono sostituibili.
- Quando i LED giungono al termine del proprio ciclo di servizio sarà necessario sostituire l'intero prodotto.

- Il prodotto non deve essere collegato elettricamente con un'altra catena luminosa.
- Non collegare mai il prodotto direttamente a un allacciamento da 230V.
-  **ATTENZIONE!** Il prodotto è frangibile.



Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.
-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!
-  **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Nel caso di perdita di liquido delle batterie/degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Utilizzare solamente batterie/gli accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare le batterie/gli accumulatori vecchi con quelli nuovi!
- Rimuovere le batterie/gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/di accumulatori indicato!
- Inserire le batterie/gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria/sull'accumulatore del prodotto.
- Pulire i contatti della batteria/dell'accumulatore e quelli presenti nel vano portabatterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino cotonato prima dell'inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie/gli accumulatori esausti dal prodotto.

Messa in funzione

NOTA: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

NOTA: rimuovere la striscia isolante 5 dal vano batterie 4 prima di utilizzare il prodotto.

Inserimento/sostituzione delle batterie (vedi Fig.)

NOTA: il vano batterie 4 si trova sul lato inferiore della decorazione luminosa LED 1.

- Rimuovere il coperchio del vano batterie 2 dal vano batterie 4.
- Inserire eventualmente batterie nuove e chiudere il vano batterie 4.

NOTA: assicurarsi di aver inserito le batterie con la polarità corretta. Questa è indicata nel vano batterie 4. Il prodotto è ora pronto per l'uso.

Accensione e spegnimento

L'interruttore 3 ha 3 funzioni:

- Portando l'interruttore 3 in posizione TIMER, il prodotto resta acceso per 6 ore con una pausa successiva di 18 ore. Una volta riacceso, il prodotto si illumina per altre 6 ore con una successiva pausa di 18 ore.
- Portando l'interruttore 3 in posizione ON, il prodotto resta acceso in modalità fissa. In modalità ON il prodotto illumina finché non viene spento.
- Portando l'interruttore 3 in posizione OFF, il prodotto si spegne.

Pulizia e cura

- Non pulire il prodotto con acqua o altri liquidi.
- Utilizzare uno spolverino per pulire il prodotto.

Conservazione in caso di inutilizzo

- Prima della conservazione le batterie devono essere rimosse.
- Conservare il prodotto preferibilmente nella confezione originale, in un luogo asciutto, privo di polvere e protetto dall'irraggiamento solare diretto.

Smaltimento

Imballaggio:
L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1–7: plastiche/20–22: carta e cartone/ 80–98: materiali compositi.

Prodotto:



Informarsi presso l'amministrazione comunale o locale circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato.



Il simbolo a lato, raffigurante un bidone dei rifiuti su ruote barrato, indica che il presente apparecchio è soggetto alla direttiva 2012/19/UE. Tale direttiva stabilisce che, finita la sua vita utile, questo apparecchio non debba essere smaltito con la normale spazzatura domestica, bensì debba essere consegnato a centri di raccolta appositi, a centri per il riciclaggio o a impianti per lo smaltimento dei rifiuti.



Il prodotto, accessori inclusi, le istruzioni e i materiali di imballaggio sono riciclabili e rientrano sotto la responsabilità estesa del produttore. Smaltirli separatamente in conformità all'Info-tri illustrato (informazioni sul riciclo) per un miglior trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido soltanto per la Francia.

Tale smaltimento è gratuito.
Rispettare l'ambiente e smaltire il prodotto in maniera corretta.

Batterie/accumulatori:



Lo smaltimento scorretto di batterie/accumulatori danneggia l'ambiente.

Le batterie/accumulatori difettosi o esausti devono essere smaltiti ai sensi della DIRETTIVA 2023/1542. Consegnare le batterie/accumulatori presso i centri di raccolta locali preposti.

Il simbolo del secchio della spazzatura barrato presente sulle batterie/accumulatori indica che queste batterie/accumulatori non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Rimuovere le batterie/il pacchetto batteria dal prodotto prima dello smaltimento. Questi componenti possono

contenere metalli tossici pesanti e sono soggetti a procedure di smaltimento speciali.

I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd= Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Piombo.

Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 515561_2510) come prova d'acquisto.
Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.
In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.
Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

(IT) **Assistenza Italia**
Tel.: 800 781188
E-Mail: owim@lidl.it

CE

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata ..... Oldal 68

Rendeltetésszerű használat ..... Oldal 69

Alkatrészleírás ..... Oldal 69

Műszaki adatok ..... Oldal 69

A csomag tartalma ..... Oldal 69

Biztonsági tudnivalók ..... Oldal 69
Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók ..... Oldal 70

Üzembe helyezés ..... Oldal 70
Elemek behelyezése/cseréje ..... Oldal 70
Be- és kikapcsolás ..... Oldal 70

Tisztítás és ápolás ..... Oldal 71
A használaton kívüli eszköz tárolása ..... Oldal 71

Megsemmisítés ..... Oldal 71

Garancia ..... Oldal 71
Garanciális ügyek lebonyolítása ..... Oldal 72
Szerviz ..... Oldal 72

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
⎓	Egyenáram/-feszültség		Ne használjon egyszerre új és használt elemeket
	Gyermekek elől elzárva tartandó		Ne töltse
	Ne dobja tűzbe		Tartsa távol az elemeket víztől és túlzott nedvességtől.
	Ne helyezze be helytelenül		Ne zárja rövidre
	Ne deformálja/rongálja meg		Ügyeljen a helyes behelyezésre
	Ne nyissa fel/szerelje szét	CE	A CE-jelölés a termékre vonatkozó EU-irányelveknek való megfelelést tanúsítja.
	Ne használjon egyszerre különböző típusú és márkájú elemeket		Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
⚠	**VESZÉLY!** Ez a szimbólum a „VESZÉLY“ jelzőszóval magas kockázati szintű veszélyt jelent, amelynek, ha nem kerülik el, súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.	⚠	**FIGYELMEZTETÉS! ROBBANÁSVESZÉLY!** A figyelmeztetés ezzel a jelzéssel és a következő szavakkal: „FIGYELMEZTETÉS! ROBBANÁSVESZÉLY!“ lehetséges robbanásveszélyre utal. Ha nem tartják be az ilyen jellegű figyelmeztetést, az súlyos sérülésekhez és anyagi károkhoz vezethet, vagy akár halálos kimenetelű is lehet. A súlyos sérülések, életveszély vagy anyagi kár megelőzése érdekében tartsa be a figyelmeztetésben foglalt utasításokat!
⚠	**FIGYELMEZTETÉS!** Ez a szimbólum a „FIGYELMEZTETÉS“ jelzőszóval közepes kockázati szintű veszélyt jelent, amelynek, ha nem kerülik el, súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.		
⚠	**VIGYÁZAT!** Ez a szimbólum a „VIGYÁZAT“ jelzőszóval alacsony kockázati szintű veszélyt jelent, amelynek, ha nem kerülik el, csekély vagy enyhe sérülés lehet a következménye.		III. érintésvédelmi osztály
			Figyelmeztetés! A termék törékeny.
⚠	**FIGYELEM!** Ez a szimbólum a „FIGYELEM“ jelzőszóval együtt azt jelzi, hogy anyagi károk léphetnek fel.		Ez a jelölés arra utal, hogy megfelelő védőkesztyű viselése szükséges! Kövesse az utasításokat, hogy keze ne érjen tárgyakhoz, illetve ne érintkezzen hő- vagy vegyi anyagokkal!
	**TUDNIVALÓ:** Ez a szimbólum a „TUDNIVALÓ“ jelzőszóval további hasznos információkat kínál.		

LED lámpás

Rendeltetésszerű használat

Ez a termék csak száraz beltéri helyiségek dekorálásra, magánhasználatra alkalmas. A terméket nem közületi felhasználásra szánták. Csak beltéri használatra!

Alkatrészleírás

1 LED fénydekoráció
2 elemrekesz-fedél
3 kapcsoló
4 elemrekesz
5 szigetelőcsík

Műszaki adatok

LED-ek:	12 LED
Elemtípus:	3 x 1,5 V⎓ AA (LR6) (alkáli elem) üvegenként
Teljesítmény:	0,36 W
Súly:	490 g elemmel 415 g elem nélkül
Mérete:	ma. 20 x Ø 12 cm
Üzemi hőmérséklet:	0 °C és 25 °C
Tárolási hőmérséklet:	-10 °C és 45 °C
Levegő páratartalma üzemelés közben:	40 % és 75 % RH

A csomag tartalma

1 LED lámpás
3 elem (előre beszerelve)
1 használati útmutató

Biztonsági tudnivalók

HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT! KÉRJÜK, GONDOSAN ŐRIZZE MEG A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT! HA EZT A TERMÉKET HARMADIK FÉLNEK ADJA TOVÁBB, KÉRJÜK, AZ ÖSSZES DOKUMENTUMOT IS MELLÉKELJE.

- **⚠ FIGYELMEZTETÉS! KISGYERMEKEK ÉS GYERMEKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!** Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok miatt fulladásveszély áll fenn. A gyermekek gyakran lebecsülik a veszélyeket. Tartsa távol a csomagolóanyagot a gyermekektől. Ez a termék nem játékszer.
- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermekeknek tilos a termékkel játszani. A tisztítást és a karbantartást felügyelet nélkül tilos gyermekeknek végezni.
- Ne használja a terméket, ha azon bármilyen sérülést észlel.
- Soha ne tegye ki a terméket magas hőmérsékletnek vagy nedvesség hatásának, mert ellenkező esetben a termék károsodhat.
- Kerülje a termék mechanikai igénybevételét!
- Meghibásodás, javíttatás vagy a termék egyéb problémái esetén forduljon villamossági szakemberhez.

⚠ VIGYÁZAT! TÚLHEVÜLÉS VESZÉLYE!

- Ne üzemeltesse a terméket a csomagolásban.
- A nem kívánt rongálódások elkerülése érdekében használat után a csomagolásban tárolja a terméket.
- Ez a termék nem tartalmaz olyan részt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne.
- A LED-ek nem cserélhetők.
- Ha a LED-ek az élettartamuk végén kiégnek, az egész terméket cserélni kell.

- A terméket tilos egy másik fényfüzérrel elektromosan összekötni.
- Soha ne csatlakoztassa a terméket közvetlenül 230 V-os csatlakozóra.
-  **⚠ FIGYELMEZTETÉS!** A termék törékeny.



Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.
-  **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltse a nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zárni és/vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihasadásuk lehet.
- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőr, a szemek és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!
-  **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatják azt. Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.
- Az elem/akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
- Csak azonos típusú elemeket/akkukat használjon! Ne használjon együtt régi és új elemeket/akkukat!
- Távolítsa el az elemeket/akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott típusú elemeket/akkukat használja.
- Az elemeket/akkut a termék és az elem/akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem/akkumulátor és az elemrekesz érintkezőit egy száraz, szöszmentes kendővel vagy fültisztító pálcikával!
- A lemerült elemeket/akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.

Üzembe helyezés

TUDNIVALÓ: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

TUDNIVALÓ: Mielőtt használja a terméket, távolítsa el a szigetelőcsíkot [5] az elemrekeszből [4].

Elemek behelyezése/cseréje (lásd ábra)

TUDNIVALÓ: Az elemrekesz [4] a LED fénydekoráció [1] alján található.

- Vegye le az elemrekesz-fedelet [2] az elemrekeszről [4].
- Adott esetben helyezzen be új elemeket, és zárja vissza az elemrekeszt [4].

TUDNIVALÓ: Győződjön meg róla, hogy az elemet a helyes polaritással helyezze be. Ez az elemrekeszben [4] van feltüntetve. A termék most használatra kész.

Be- és kikapcsolás

A kapcsoló [3] 3 funkcióval rendelkezik:

- Tolja a kapcsolót [3] TIMER (időzítő) helyzetbe, ekkor a termék 6 órán keresztül folyamatosan

világít, majd ezt 18 órás szünet követi. A termék végül a bekapcsolási időben ismét 6 órán keresztül világít, majd ezt 18 órás szünet követi.

- Tolja a kapcsolót 3 ON (BE) helyzetbe, ekkor a termék folyamatosan világít. ON módban a termék addig világít, amíg ki nem kapcsolják.
- Tolja a kapcsolót 3 OFF (KI) helyzetbe, ekkor a termék kikapcsol.

Tisztítás és ápolás

- Ne tisztítsa a terméket vízzel vagy más folyadékkal.
- A termék tisztításához használjon porseprűt.

A használaton kívüli eszköz tárolása

- Az elemeket tárolás előtt ki kell venni.
- Száraz, közvetlen napsugárzástól védve, lehetőség szerint az eredeti csomagolásban tárolja a terméket.

Megsemmisítés

Csomagolás:
A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.

Termék:



A nem használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése önkormányzatánál.



A mellette lévő áthúzott kerekes szemeteskuka szimbólum azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU hatálya alá tartozik. Az irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket élettartama lejártával nem szabad a szokványos háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, hanem speciális gyűjtőhelyen, újrahasznosítóban, vagy ártalmatlanító-üzemben kell azt leadni.



A termék, annak tartozékai, az útmutató és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartoznak. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrázolt info-tri (szelektálási tájékoztató) szerint, külön ártalmatlanítsa azokat. A Trimanlogó csak Franciaországra vonatkozik.

A megsemmisítés díjmentes.
Óvja a természetet és szakszerűen semmisítse meg készülékeit.

Elemek/akkumulátorok:



Környezeti károk az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítása esetén!

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat a 2023/1542 RENDELET értelmében újra kell hasznosítani. Juttassa vissza az elemeket/akkukat az ajánlott helyi gyűjtőállomásokon keresztül.

Az elemeken vagy akkumulátorokon lévő áthúzott kuka azt jelenti, hogy az elemek és akkumulátorok háztartási hulladék közé nem helyezhetők. Ártalmatlanítás előtt vegye ki az elemeket/akkumulátorcsomagot a termékből. Ezek mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak, és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak.

A nehézfémek kémiai vegyjelei a következők:
Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a

termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 515561_2510) a vásárlás tényének az igazolására.
Kéjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.
A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

Szerviz

(HU) **Szerviz Magyarország**
Tel.: 0680021225
E-mail: owim@lidl.hu

CE

Legenda dos pictogramas utilizados ..... Página 74

Utilização correta ..... Página 75

Descrição das peças ..... Página 75

Dados técnicos ..... Página 75

Material fornecido ..... Página 75

Indicações de segurança ..... Página 75
Indicações de segurança relativas às pilhas/baterias ..... Página 76

Colocação em funcionamento ..... Página 76
Inserir/substituir as pilhas ..... Página 76
Ligar e desligar ..... Página 77

Limpeza e conservação ..... Página 77
Armazenamento em caso de não utilização ..... Página 77

Eliminação ..... Página 77

Garantia ..... Página 78
Procedimento no caso de ativação da garantia ..... Página 78
Assistência técnica ..... Página 78

Legenda dos pictogramas utilizados			
⎓	Corrente/tensão contínua		Não misturar pilhas novas e usadas
	Guardar fora do alcance das crianças		Não carregar
	Não atirar para o fogo		Mantenha as pilhas longe da água e da humidade excessiva.
	Não colocar incorretamente		Não ligar em curto-circuito
	Não deformar/danificar		Ter em atenção a correta colocação
	Não abrir/desmantelar	CE	A marcação CE indica a conformidade com diretivas relevantes da UE aplicáveis a este produto.
	Não misturar diferentes tipos e marcas		Indicações de segurança Instruções de manuseio
	**PERIGO!** Este símbolo com a palavra de sinalização "PERIGO" indica um perigo com um elevado grau de risco que, se não for evitado, resultará em ferimentos graves ou morte.		**AVISO! PERIGO DE EXPLOSÃO!** Um aviso que contenha este símbolo e as palavras "AVISO! PERIGO DE EXPLOSÃO!" indica um possível perigo de explosão. Caso tal aviso não seja seguido, o mesmo pode causar sérios ferimentos ou até a morte e possíveis danos materiais. Siga as instruções deste aviso para evitar ferimentos graves, perigo de vida ou danos materiais!
	**AVISO!** Este símbolo com a palavra de sinalização "AVISO" indica um perigo com um grau de risco médio que, se não for evitado, pode causar ferimentos graves ou a morte.		
	**CUIDADO!** Este símbolo com a palavra de sinalização "CUIDADO" indica um perigo com um nível de risco baixo que, se não for evitado, pode resultar em lesões ligeiras ou moderadas.		Classe de proteção III
			Aviso! O produto pode partir.
	**ATENÇÃO!** Este símbolo com a palavra de sinalização "ATENÇÃO" indica o perigo de possíveis danos materiais.		Este símbolo indica que devem ser usadas luvas de proteção adequadas! Siga as instruções para evitar que as mãos batam em objetos ou entrem em contacto com substâncias térmicas ou químicas!
	**NOTA:** este símbolo acompanhado da palavra de sinalização "NOTA" oferece mais informações adicionais úteis.		

Copo para vela LED

Utilização correta

Este produto destina-se exclusivamente para fins de decoração em espaços interiores secos e na esfera privada. O produto não é indicado para a utilização comercial. Apenas para o uso em interiores!

Descrição das peças

1 Decoração luminosa LED
2 Tampa do compartimento das pilhas
3 Interruptor
4 Compartimento das pilhas
5 Fita de isolamento

Dados técnicos

LED:	12 LED
Tipo de pilha:	3 x 1,5 V⎓ AA (LR6) (pilhas alcalinas) por copo
Potência:	0,36 W
Peso:	490 g incl. pilhas 415 g sem pilhas
Tamanho:	A 20 x Ø 12 cm
Temperatura de funcionamento:	0 °C até 25 °C
Temperatura de armazenamento:	-10 °C até 45 °C
Humidade durante o funcionamento:	40 % até 75 % de humidade relativa

Material fornecido

1 Copo para vela LED
1 Manual de instruções
3 Pilhas (pré-instaladas)

Indicações de segurança

LEIA AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO ANTES DE UTILIZAR! GUARDE AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO NUM LOCAL SEGURO! SE ENTREGAR ESTE PRODUTO A OUTRAS PESSOAS, ENTREGUE TAMBÉM TODOS OS DOCUMENTOS.

- **⚠ AVISO! PERIGO DE MORTE E DE ACIDENTES PARA BEBÉS E CRIANÇAS!** Nunca deixe crianças juntamente com o material de embalagem sem a devida vigilância. Existe perigo de asfixia devido ao material da embalagem. As crianças subestimam frequentemente os perigos. Mantenha o material da embalagem sempre afastado das crianças. Este produto não é nenhum brinquedo.
- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, assim como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se forem vigiadas ou instruídas em relação ao uso seguro do produto e se compreenderem os perigos que daí possam resultar. As crianças não podem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem a devida vigilância.
- Não utilize o produto caso detete algum dano.
- Nunca exponha o produto a altas temperaturas e a humidade, pois, caso, contrário, este poderá sofrer danos.
- Evite que o produto seja exposto a esforço mecânico!
- Em caso de danos, reparações ou outros problemas com o produto, contacte um eletricista.
- ⚠ **CUIDADO! PERIGO DE SOBREAQUECIMENTO!** Não utilize o produto dentro da embalagem.
- Guardar o produto na sua embalagem após a utilização para evitar danos acidentais.
- Este produto não possui quaisquer peças que possam obter manutenção por parte do consumidor.
- Os LED não são substituíveis.

- Caso os LED no final da sua vida útil deixem de funcionar, o produto completo tem de ser reposto.
- O produto não deve ser ligado eletricamente a outro jogo de luzes.
- Jamais ligue o produto diretamente a uma ligação de 230 V.
-  **AVISO!** O produto pode partir.



Indicações de segurança relativas às pilhas/baterias

- **PERIGO DE MORTE!** Mantenha as pilhas e baterias fora do alcance das crianças. Se a pilha/bateria for ingerida, contacte imediatamente um médico!
- A ingestão pode causar queimaduras, perfuração de tecidos moles e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no prazo de 2 horas após a ingestão.
-  **PERIGO DE EXPLOSÃO!** Nunca carregue pilhas não recarregáveis. Não faça ligação direta de pilhas ou baterias e/ou abra elas. As consequências poderão ser o sobreaquecimento, perigo de incêndio ou a explosão.
- Nunca atire as pilhas ou baterias para chamas ou água.
- Não exponha as pilhas ou baterias a uma carga mecânica demasiada elevada.

Risco de derrame das pilhas/baterias

- Evite condições e temperaturas extremas que possam ter efeito sobre as pilhas ou baterias, por ex. elementos de aquecimento/radiação solar direta.
- Se uma pilhas/baterias vazar, evite o contato com a pele, os olhos e tecidos e o material químico! Lave imediatamente a zona afetada com bastante água limpa abundante e consulte um médico logo que possível!
-  **UTILIZAR LUVAS DE PROTECÇÃO!** As pilhas ou baterias gastas ou danificadas podem provocar queimaduras ao entrarem em contacto com a pele. Por isso, nestes casos use sempre luvas adequadas.
- Caso a pilha/bateria vaze, remova ela imediatamente do produto para evitar danos.
- Utilize apenas pilhas ou baterias do mesmo tipo. Não misture pilhas novas com pilhas ou baterias antigas.
- Remova as pilhas ou baterias, se o produto não foi utilizado durante um longo período.

Perigo de dano ao produto

- Utilize apenas o tipo de pilha ou bateria indicado!
- Insira as pilhas/baterias de acordo com a especificação de polaridade (+) e (-) na pilha/bateria e produto.
- Limpe os contactos da pilha/bateria e o compartimento da mesma com um pano seco e sem fiapos ou um cotonete de algodão antes de a inserir!
- Retire de imediato as pilhas ou baterias gastas do produto.

Colocação em funcionamento

NOTA: remova todo o material da embalagem do produto.

NOTA: remova a fita de isolamento [5] do compartimento das pilhas [4], antes de utilizar o produto.

Inserir/substituir as pilhas (ver Fig.)

NOTA: o compartimento das pilhas [4] encontra-se na parte inferior da decoração luminosa LED [1].

- Remova a tampa do compartimento das pilhas [2] do compartimento das pilhas [4].
- Coloque eventualmente novas pilhas e feche o compartimento das pilhas [4].

NOTA: certifique-se de que as pilhas foram inseridas com a polaridade correta. Esta é indicada no compartimento das pilhas [4]. O produto está agora pronto para usar.

Ligar e desligar

O interruptor 3 possui 3 funções:

- Mova o interruptor 3 para a posição TIMER, o produto acende permanentemente por 6 horas com uma pausa posterior de 18 horas. O produto acende posteriormente novamente na hora de ativação durante 6 horas com uma posterior pausa de 18 horas.
- Mova o interruptor 3 para a posição ON, o produto acende permanentemente. No modo ON, o produto está aceso até ser desligado.
- Mova o interruptor 3 para a posição OFF, o produto está desligado.

Limpeza e conservação

- Não limpe o produto com água ou outros líquidos.
- Utilize um espanador para limpar o produto.

Armazenamento em caso de não utilização

- As pilhas devem ser removidas antes do armazenamento.
- Armazene o produto num local seco, protegido da luz solar direta, de preferência na embalagem original.

Eliminação

Embalagem:
A embalagem é feita com materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1–7: Plásticos/20–22: Papel e papelão/80–98: Materiais compostos.

Produto:



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



O símbolo ao lado de um contentor de lixo riscado indica que este aparelho está abrangido pela diretiva 2012/19/UE. Esta diretiva diz que este aparelho não deve ser eliminado no lixo doméstico normal mas sim em eco centros, pontos de coleta ou empresas de eliminação especializadas para eliminação de lixo eletrónico.



O produto, incluindo os acessórios, as instruções e os materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante. Elimine os mesmos separadamente, seguindo as informações de triagem indicadas (informações de classificação) na imagem, para um melhor tratamento dos resíduos. O logótipo Triman é válido apenas em França.

Esta eliminação é gratuita.
Proteja o meio-ambiente e elimine corretamente.

Pilhas/acumuladores:



Dano ambiental devido a eliminação incorreta das pilhas/dos acumuladores!

As pilhas/baterias defeituosas ou usadas devem ser eliminadas em conformidade com o REGULAMENTO 2023/1542. Devolver as pilhas/pilhas recarregáveis aos serviços de recolha locais.

O símbolo do caixote do lixo riscado com uma cruz nas pilhas ou baterias significa que não deve deitar as pilhas e baterias no lixo doméstico. Retire as pilhas/baterias recarregáveisl do produto antes de o deitar fora. Estas podem conter metais pesados

tóxicos e estão sujeitas a tratamento de resíduos perigosos.

Os símbolos químicos dos metais pesados são os seguintes Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo.

Garantia

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

Procedimento no caso de ativação da garantia

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 515561_2510) como comprovativo da mesma.
Podes ver o número do artigo na placa de identificação, gravura, na folha título do manual (em baixo esquerda) ou no adesivo na lado de baixo ou de trás.
Caso erros de função ou outras falhas ocorram, entre em contato primeiramente com o seguinte departamento de serviço por telefone ou e-mail.
Um produto identificado como falho, pode ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço anexando o comprovativo de compra (nota) e a indicação da falha e quando ela ocorreu.

Assistência técnica

(PT) **Serviço Portugal**
Tel.: 800 849000
E-Mail: owim@lidl.pt

CE

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG11564A/HG11564B/HG11564C
Version: 05/2026

Last Information Update · Stand der Informationen · Version des informations Stand van de informatie · Stan informacji Stav informací · Stav informácií · Estado de las informaciones · Tilstand af information Versione delle informazioni · Információk állása · Estado das informações: 01/2026
Ident.-No.: HG11564A/B/C012026-8

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

IAN 515561_2510